

Proyector DLP Cinema®

NEC

Manual del usuario

Proyector DLP Cinema®

NC900C-A

NEC Display Solutions, Ltd.

Modelo N.º NP-NC900C-A

Información importante

Precauciones: Lea el manual con atención antes de usar el **NC900C-A** y consérvelo a mano para futura referencia. El NC900C-A (unidad de proyector) se denomina «proyector», y el NC-90MS01 (servidor multimedia integrado) es denominado «bloque de medios» o «IMB» en este manual.

- DLP, DLP Cinema y sus logos correspondientes son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Texas Instruments.
- CineLink es una marca comercial de Texas Instruments.
- Otros nombres de productos y fabricantes descritos en el manual son marcas registradas o marcas de sus empresas correspondientes.
- Las pantallas y las ilustraciones que se muestran en el manual pueden variar levemente con respecto a las reales.
- Licencias de software GPL/LGPL
El producto incluye software con licencias en virtud de la Licencia pública general de GNU (GPL), la Licencia pública general limitada de GNU (LGPL) y otras.
Para mayor información sobre cada software, consulte el archivo «readme.pdf» dentro de la carpeta «about GPL&LGPL» en el CD-ROM provisto.



ADVERTENCIA

PARA EVITAR INCENDIOS O PELIGROS DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTA UNIDAD A LA LLUVIA O HUMEDAD.



PRECAUCIÓN

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO ABRA LA CUBIERTA. NO HAY REPUESTOS QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR DENTRO. CONSULTE A PERSONAL CAPACITADO EN SERVICIOS PARA SU REPARACIÓN.



Este símbolo advierte al usuario que el voltaje no aislado dentro de la unidad puede tener la magnitud suficiente para provocar una descarga eléctrica. Por lo tanto, es peligroso hacer todo tipo de contacto con alguna parte dentro de la unidad.



Este símbolo advierte al usuario que se incluyó literatura importante relativa al funcionamiento y mantenimiento de la unidad. Por lo tanto, se debe leer con atención para evitar todos los problemas.



ADVERTENCIA

Este es un producto de clase A. En un entorno doméstico este producto puede producir interferencias en la señal de radio, en cuyo caso el usuario puede necesitar tomar las medidas adecuadas.



PRECAUCIÓN

- Para reducir cualquier interferencia con la recepción de radio y televisión, use un cable de señal con núcleo de ferrita adjunto. El uso de cables de señal sin corazón de ferrita adjunto puede causar interferencias con la recepción de radio y televisión.
- Este equipo ha sido probado y se encuentra en conformidad con los límites para los dispositivos digitales de clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas cuando el equipo es utilizado en un entorno comercial.
Este equipo genera, usa y puede emitir energía con frecuencias de radio y, si no se ha instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instalación, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario será obligado a corregir la interferencia corriendo los gastos por su cuenta.

Medidas de seguridad importantes

Estas instrucciones de seguridad tienen por objeto garantizar una vida útil prolongada para el proyector, así como evitar incendios y descargas. Léalas con atención y observe todas las advertencias.

Instalación

1. Consulte al distribuidor por información acerca del transporte e instalación del proyector. No intente transportar e instalar el proyector usted mismo.
El proyector debe ser instalado por técnicos capacitados a fin de garantizar el funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
2. Coloque el proyector en una superficie plana y nivelada, en un área seca alejada del polvo y la humedad. Inclinar el frente del proyector hacia arriba o hacia abajo podría reducir la vida de la lámpara.
No coloque el proyector de costado cuando la lámpara se encuentra encendida. Si lo hace, se podría dañar el proyector.
3. No coloque el proyector debajo de los rayos solares directos, cerca de calentadores o aplicaciones que puedan irradiar calor.
4. La exposición a los rayos solares directos, al humo o vapor podría dañar los componentes internos.
5. Manipule el proyector con cuidado. Dejar caer o sacudir el proyector podría dañar los componentes internos.
6. Se necesita un mínimo de cuatro personas para trasladar el proyector.
7. No sostenga la parte del lente con la mano. De otro modo, el proyector podría caerse, provocando lesiones personales.
8. No coloque objetos pesados sobre el proyector.
9. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación antes de trasladarlo.
10. Los ajustes del ventilador deben configurarse al usar el proyector en un lugar con una altitud de aproximadamente 5.500 pies o 1.600 metros, o más. Consulte al distribuidor con anticipación.
11. Si desea instalar el proyector en el techo:

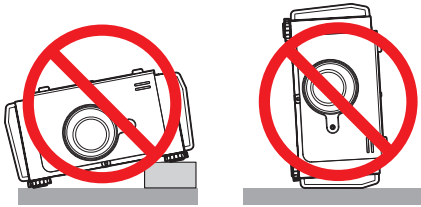
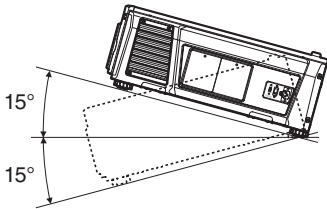
- No intente instalar el proyector usted mismo.
- El proyector debe de ser instalado por técnicos cualificados para asegurar un funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
- Además, el techo debe de ser lo suficientemente fuerte como para soportar el proyector y la instalación debe de realizarse de acuerdo con las normas de edificios locales.
- Por favor consulte a su distribuidor para mayor información.

ADVERTENCIA

1. No cubra el lente con la tapa del lente suministrada o un equivalente mientras está encendido el proyector. Al hacerlo, se puede torcer o derretir la tapa y quemar las manos debido al calor que emite la luz.
2. No sitúe ningún objeto sensible al calor delante de la lente del proyector. En caso contrario, el calor que emite la luz proyectada podría derretir el objeto.



No incline el proyector hacia el frente o hacia atrás en un ángulo superior a 15°. De lo contrario podría producirse un funcionamiento erróneo. Cuando monte el proyector en el techo, seleccione una opción apropiada para [Fan Tilt Setting].



Suministro eléctrico

1. El proyector está diseñado de ese modo que funciona con el voltaje de suministro eléctrico descrito a continuación.
 - Fase única de CA de 100–130V 10,3 a 7,9 A 50/60Hz
 - Fase única de CA de 200–240V 5,1 a 4,3 A 50/60Hz
 Asegure que el suministro eléctrico se ajusta a este requisito antes de intentar usar el proyector.
2. El cable de suministro eléctrico no se incluye con el proyector. Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico para seleccionar y comprar. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector. Consultar «2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico» (página 17) para obtener detalles sobre la conexión del cable eléctrico.

3. Manipule el cable eléctrico con cuidado. Un cable eléctrico dañado o desgastado puede provocar descargas eléctricas o incendios.
 - No doble ni tire del cable eléctrico excesivamente.
 - No coloque el cable eléctrico debajo del proyector ni de ningún objeto pesado.
 - No cubra el cable eléctrico con otros materiales livianos como alfombras.
 - No caliente el cable eléctrico.
4. Colocar el cable eléctrico y el cable de señal cerca puede provocar ruidos de pulsos. Si esto sucede, mantenga los dos separados de modo que no se generen ruidos de pulsos. El ruido de pulsos constituye corrupción de la imagen que normalmente se ve como una faja giratoria a través de la imagen.
5. No toque el proyector durante una tormenta. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
6. Cuando se instale en el cielo raso, instale el interruptor en un lugar al que se pueda acceder fácilmente con la mano.

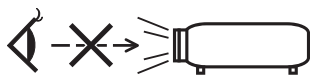
Precauciones contra incendios y descargas

1. Asegure que haya ventilación suficiente y que los ventiladores no estén obstruidos para evitar concentraciones peligrosas de ozono y acumulación de calor dentro del proyector. Deje al menos 12 pulgadas (30 cm) de espacio entre el proyector y la pared. Especialmente, un espacio libre de 27,6 pulgadas (70 cm) o más frente a la salida de aire de la superficie posterior y 19,8 pulgadas (50 cm) o más frente a la salida de aire del lado de la lámpara.
2. Evite que objetos extraños como sujetapapeles o pedazos de papel caigan dentro del proyector. No intente recuperar ningún objeto que haya caído dentro del proyector. No inserte ningún objeto de metal como cables o destornilladores en el proyector. Si algo se cae sobre el proyector, desconéctelo de inmediato y deje que un técnico capacitado extraiga el objeto.
3. Apague el proyector, desenchufe el cable de alimentación y lleve el proyector a un servicio técnico cualificado si ocurren las siguientes condiciones:
 - Cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado o deshilachado.
 - Si se ha derramado líquido dentro del proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el proyector no funciona de forma normal cuando siga las siguientes instrucciones descritas en el manual del usuario.
 - Si el proyector se ha caído o si se ha dañado la caja.
 - Si el proyector muestra un cambio en el rendimiento que indiquen que necesita servicio.
4. Conserve todos los elementos como lupas fuera del camino de luz del proyector. La luz proyectada del lente es de gran alcance, de modo que todo tipo de objeto anormal que pueda redirigir la luz que proviene del lente puede provocar resultados inesperados como incendios o lesiones a la vista.
5. Al usar un cable LAN:

Por seguridad, no conecte con un adaptador de cable de dispositivos periféricos que podría tener un voltaje excesivo.

Información importante

6. No mire al lente mientras el proyector está encendido. Se puede producir un daño grave a la vista.



7. No intente tocar las salidas de aire del proyector durante el funcionamiento normal del proyector, dado que están calientes.

Limpieza

1. Desactive el proyector y desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar la caja o reemplazar la lámpara.
2. Limpie la caja con regularidad con un paño. Si hay mucha suciedad, use un detergente suave. Nunca use detergentes o solventes fuertes como alcohol o diluyente.
3. Use un soplador o papel de lente para limpiar el lente y tenga cuidado de no rayar ni deteriorar el lente.
4. No toque el proyector ni el enchufe eléctrico con las manos húmedas. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.



PRECAUCIÓN

1. No desenchufe el cable de alimentación de la toma de la pared ni del proyector si el proyector está encendido.
Esto puede dañar el proyector.
 - Mientras se proyectan imágenes
 - Mientras se enfría después de que se haya apagado el proyector.
(La luz del botón POWER parpadea en verde mientras el ventilador gira, y se muestra el mensaje «cooling...» en la pantalla LCD. El ventilador continúa funcionando durante 90 segundos.)
2. No desactive la alimentación de CA durante 90 segundos después de que active la lámpara y mientras el indicador POWER parpadea en verde. De lo contrario la lámpara podría sufrir daños prematuros.
3. Se recomienda el uso de una toma con un ruptor de 20 A o superior.

Precaución al Transportar el Proyector/Manejar las lentes opcionales

Cuando transporte el proyector con la lente, extraiga la lente antes de transportar el proyector. Coloque siempre la tapa anti-polvo en la lente si no está instalada en el proyector. La lente y el mecanismo de desplazamiento de la lente podrían dañarse debido a un manejo inapropiado durante el transporte.

Recambio de la lámpara

1. Use la lámpara especifi cada para garantizar la seguridad y el desempeño.
2. Para reemplazar la lámpara siga todas las instrucciones proporcionadas en la página 52.

3. Debido a que la lámpara se sella en un entorno presurizado, hay poco riesgo de explosión, si no se opera correctamente. Hay poco riesgo, si la unidad funciona adecuadamente, pero si está dañada o se opera más de lo debido, el riesgo de explosión aumenta. Hay un sistema de advertencia incorporado que muestra el siguiente mensaje cuando llega a un tiempo de funcionamiento programado «Lamp1 OverTime» o «Lamp2 OverTime». Cuando vea este mensaje reemplace la lámpara 1 o 2. Si la lámpara explota, saldrá humo de los ventiladores situados en la parte posterior de la unidad. No se pare frente a los ventiladores durante el funcionamiento. El humo está compuesto de vidrio en forma de partículas y gas de mercurio y no provocará daños si se mantiene alejado de los ojos. Si los ojos fueron expuestos al gas, enjuáguelos con agua de inmediato y busque atención médica. ¡No se frote los ojos! Esto podría provocar heridas graves.

Características de una lámpara

El proyector tiene una lámpara de mercurio de alta presión como fuente de luz.

La característica de la lámpara es que el brillo va disminuyendo gradualmente con el paso del tiempo. También si se enciende y se apaga la lámpara con mucha frecuencia aumentará la posibilidad de que brille menos.



PRECAUCIÓN

- NO TOQUE LA LÁMPARA inmediatamente después de su uso. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación. Permita que la lámpara se enfríe durante al menos una hora antes de manipularla.
- Al retirar la lámpara de un proyector instalado en el techo, asegúrese de que no se encuentre nadie debajo.
Fragmentos de cristal podrían caerse si se ha quemado la lámpara.

Cómo deshacerse del producto utilizado



La legislación de la UE puesta en práctica en cada estado miembro requiere que los productos eléctricos y electrónicos que lleven la marca (izquierda) deben de deshacerse separadamente de la basura normal.

Esto incluye proyectores y sus accesorios eléctricos o lámparas. Cuando se deshaga de tales productos, siga los consejos de su autoridad local o pregunte en la tienda en la que adquirió el producto.

Después de recoger los productos utilizados, se vuelven a utilizar y a reciclar de forma adecuada. Este esfuerzo nos ayuda a reducir los desechos así como los impactos negativos, tales como el que el mercurio de las lámparas lleva a cabo en la salud humana y en el medio ambiente, a un nivel mínimo.

La marca en los productos eléctricos y electrónicos se aplica sólo a los actuales estados miembros de la Unión Europea.

En caso de preguntas relativas a los puntos o reparaciones no claras

Póngase en contacto con el distribuidor o la siguiente sucursal de apoyo en caso de preguntas relativas a puntos no claros, errores de funcionamiento y reparaciones del producto.

En Europa

Nombre de la empresa: NEC Display Solutions Europe GmbH

Dirección: Landshuter Allee 12-14, D-80637 Muenchen, Alemania

Teléfono: +49 89 99699 0

Línea de fax: +49 89 99699 500

Dirección de correo electrónico: info@nec-displays.com

Dirección WEB: <http://www.nec-display-solutions.com>

En América del Norte

Nombre de la empresa: NEC Display Solutions of America, Inc.

Dirección: 500 Park Boulevard, Suite 1100 Itasca, Illinois 60143, EE. UU.

Teléfono: +1 800 836 0655

Línea de fax: +1 800 356 2415

Dirección de correo electrónico: pjtechsupport@necdisplay.com

Dirección WEB: <http://www.necdisplay.com/>

En China

Nombre de la empresa: NEC Solutions (China) Co., Ltd.

Dirección: Rm 1903, Shining Building, 35 Xueyuan Rd, Haidian District Beijing 100191, P.R.C.

Teléfono: +8610 59342706

En Hong Kong, Taiwán, Singapur, Malasia e Indonesia

Nombre de la empresa: Strong Westrex, Inc.

Dirección: Room 4108 China Resources Building, No. 26 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong.

Teléfono: +852 2827 8289

Línea de fax: +852 2827 5993

Dirección de correo electrónico: hkstrong@netvigator.com

En Corea del Sur

Nombre de la empresa: Hyosung ITX Co., Ltd.

Dirección: 1F, Ire Building, 2, Yangpyeong-dong 4-ga, Yeongdeungpo-gu, Seúl, Corea 150-967

Teléfono: +82-2-2102-8591

Línea de fax: +82-2-2102-8600

Dirección de correo electrónico: moneybear@hyosung.com

Dirección WEB: <http://www.hyosungitx.com>

En Australia y Nueva Zelanda

Nombre de la empresa: NEC Australia Pty Ltd

Dirección: 26 Rodborough Road Frenchs Forest NSW 2086

Teléfono: 131 632 (desde cualquier punto de Australia)

Dirección de correo electrónico: displays@nec.com.au

Dirección WEB: <http://www.nec.com.au>

Tabla de contenidos

Información importante	2
1.Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector	7
1-1. Características	7
1-2. Contenido de la caja	9
1-3. Nombres de las partes del proyector	10
2.Instalación y conexión	16
2-1. Pasos de instalación y conexión	16
2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico	17
2-3. Conexión de las terminales de entrada de imágenes.....	22
2-4. Conexión de diversas terminales de control	22
3.Proyección de imágenes (funcionamiento básico)	23
3-1. Pasos para proyectar imágenes.....	23
3-2. Encendido del proyector	24
3-3. Selección del título de la señal de entrada.....	27
3-4. Ajuste de la posición y el tamaño de la pantalla proyectada.....	28
3-5. Prevención de errores de operación	33
3-6. Apagado y encendido de la lámpara con el proyector encendido	34
3-7. Apagado del proyector	35
4.Uso de los menús	37
4-1. Operación básica con menús de ajuste	37
4-2. Tabla de menús de ajuste	42
4-3. Title Select	43
4-4. Configuration	44
4-5. Title Setup	47
4-6. Information	47
5.Mantenimiento del proyector	51
5-1. Limpieza de la caja.....	51
5-2. Limpieza del lente.....	51
5-3. Reemplazo de la lámpara y del filtro de aire.....	52
6.Apéndice	65
6-1. Solución de problemas.....	65
6-2. Lista del visor del indicador	66
6-3. Operación con un explorador HTTP.....	69
6-4. Escritura del archivo de registro (Save Information)	73
6-5. Esquema	76
6-6. Especificaciones.....	77
6-7. Cable de suministro eléctrico.....	78
6-8. Asignación de pines y funciones del terminal	80
6-9. Lista de productos relacionados.....	87

1.

Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

1-1. Características

- **Proyector DLP Cinema®**

Cumple las normas de proyección estrictas que define el grupo de la industria de las Iniciativas de cine digital (DCI) en los Estados Unidos usando tecnología líder de imágenes de NEC. Además, admite la proyección 3D y la frecuencia de representación de imágenes alta (HFR).

- **Espacio de instalación reducido y más libertad mediante una carcasa más compacta y liviana**

Al emplear un nuevo chip de cine DLP de 0,69", el proyector DLP Cinema® es más compacto y liviano que el modelo anterior con dimensiones de 621 mm (ancho) × 798 mm (profundidad) × 314 mm (altura) y aproximadamente 44 kg de peso.

El proyector no necesita ser conectado con un tubo de escape externo. Además admite la instalación tanto en el suelo como en el cielorraso. Por lo tanto, el proyector necesita un espacio reducido de instalación y ofrece mayor libertad. Además, se ponen a disposición una diversa variedad de lentes opcionales (que se venden por separado) para el proyector con el fin de admitir una amplia diversidad de métodos de instalación (un lente no se monta cuando el proyector se envía desde la fábrica).

- **Mantenimiento reducido mediante el reemplazo de la lámpara a nivel de unidad**

Las lámparas pueden reemplazarse a nivel de unidad. Este método permite que sea más sencillo reemplazar la lámpara y reduce ampliamente el tiempo de trabajo de mantenimiento. El proyector consume menos energía que el modelo anterior por la adopción de una lámpara de mercurio de alta presión.

Al emplear un sistema de dos lámparas, incluso si se extingue una lámpara, la proyección puede continuar usando la otra lámpara aunque se degrade el brillo (el proyector no es compatible con estándares DCI al usar una sola lámpara).

- **Equipado con funciones fáciles de usar**

(1) Función de memoria de energía de la lámpara que se puede operar con un toque

El proyector está dotado de una función de memoria de la lámpara eléctrica para almacenar el brillo de las imágenes en la pantalla para cada señal de entrada.

Incluso si proyecta diversas imágenes que tienen diferentes configuraciones para tamaños y brillos de imagen, puede proyectarlas con las condiciones registradas previamente para cada señal, con solo seleccionar la señal adecuada.

(2) Los títulos comúnmente usados se pueden registrar en los botones de programación

El proyector está dotado con 16 botones de programación que facilitan la selección del título registrado (señal de entrada). Se pueden registrar como máximo 100 títulos en este proyector (registro de la señal de entrada). Entre los títulos registrados, cualquiera de los 16 títulos se puede asignar a los botones de programación.

1. Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

(3) Puede operar y configurar el proyector a través de la red desde una PC

Puede operar y configurar el proyector a través de una red desde una PC usando el software suministrado por separado Digital Cinema Communicator (DCC) for S2.

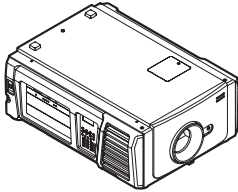
- **Protección avanzada contra el polvo**

Se agregó una capa protectora de control del polvo entre el chip DMD de R, G y B, y el prisma condensador/espectroscópico. Evita el polvo en el aire y que las partículas aceitosas del humo relacionado con las salas de eventos entre en contacto con el frente del DMD y provoque problemas operativos.

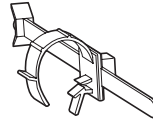
1-2. Contenido de la caja

Compruebe el contenido de los accesorios.

☐ Proyector



☐ Tapón del cable eléctrico



☐ Tapapolvo para lente

☐ Llave de puerta de servicio x 2



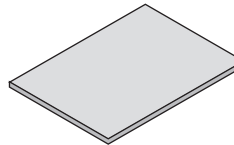
☐ Soporte falso



☐ CD-ROM (Manual del usuario)



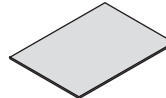
☐ Información importante



☐ Garantía (para Japón)



☐ Garantía limitada (para América del Norte)



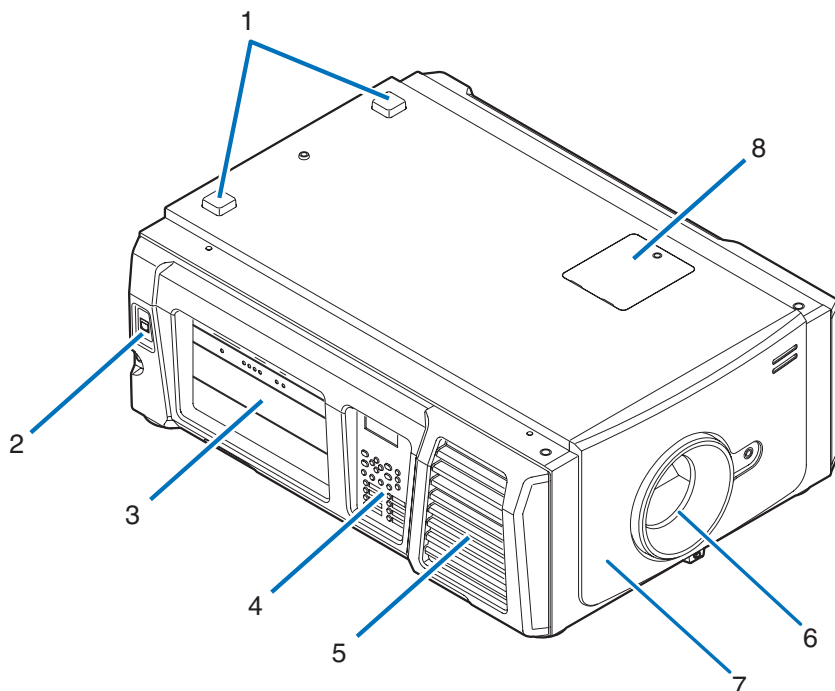
CONSEJOS

En caso de no haber recibido todos los accesorios descritos anteriormente o si algunos se encuentran dañados, póngase en contacto con el distribuidor.

Difiere levemente de los esquemas del manual, pero no hay problemas en el uso real.

1-3. Nombres de las partes del proyector

1-3-1. Frente del proyector



1. Indicador de STATUS

Indican el estado del proyector. Cuando el proyector funciona normalmente, estas luces parpadean en verde o naranja. Cuando se produce un error, parpadean en rojo. Cuando se produce un error, corrobore el contenido de la pantalla LCD. (Consultar página 68)

2. Puerto LAN

El conector de dispositivos externos como el servidor del cine o una PC con DCC instalado. (Consultar página 13)

3. Terminales de conexión

Varios cables de señal de imagen se conectarán aquí. (Consultar página 13)

Puede ampliar las terminales de entrada de señal instalando una tarjeta de entrada de señal opcional (NC-80LB01-B/ NC-80DS01-B).

Póngase en contacto con el distribuidor para obtener más información sobre los productos opcionales que se venden por separado.

4. Panel de control

En el panel de control, se enciende o apaga la electricidad del proyector, se seleccionan los títulos y se efectúan diversos ajustes a la pantalla proyectada. (Consultar página 14)

5. Entrada de aire y filtro de aire

La entrada de aire refrigera el interior del proyector. No tapar.

Se fijó un filtro de aire sobre la entrada de aire para evitar el polvo. Consulte «5-3. Reemplazo de la lámpara y del filtro de aire» (página 52) para obtener información sobre el cambio del filtro de aire.

6. Lente (opcional)

Las imágenes se proyectan desde el lente. Solicite al distribuidor que instale o cambie el lente.

7. Conector del dispositivo de seguridad (frente interior del proyector)

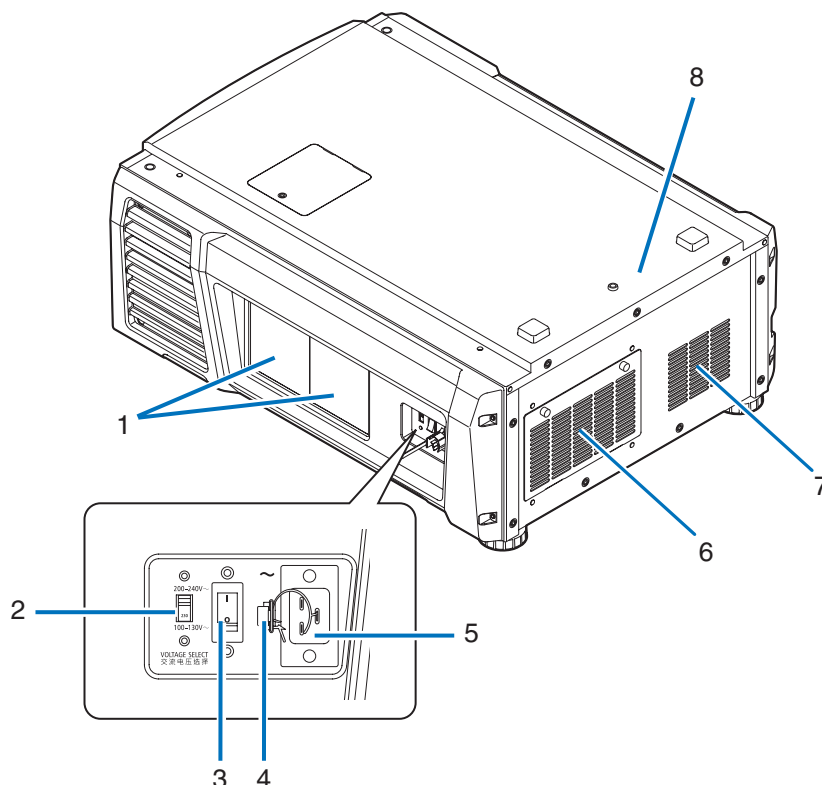
Este es el conector del dispositivo de seguridad del proyector. Se usa para controlar al proyector de una fuente externa. Consulte con el distribuidor sobre su uso.

8. Cubierta del filtro notch

Extraiga la cubierta al reemplazar el filtro notch. Póngase en contacto con el distribuidor para detalles sobre el cambio de los filtros notch.

NOTA No cubra las entradas y salidas de aire mientras el proyector está en funcionamiento. La ventilación insuficiente puede provocar un aumento de la temperatura interna, lo que puede producir incendios o un funcionamiento defectuoso.

1-3-2. Parte posterior del proyector



1. Cubierta de la lámpara

Se abre para permitir cambiar la lámpara. Consulte «5-3. Reemplazo de la lámpara y del filtro de aire» (página 52) para obtener información sobre el cambio de la lámpara.

2. Interruptor VOLTAGE SELECT

Se puede alternar para corresponder el voltaje del suministro eléctrico. (Consultar página 17)

3. Interruptor eléctrico principal

Cuando se suministra corriente alterna, fije el interruptor eléctrico principal a la posición ON (1), a continuación, el proyector estará en posición de espera.

4. Tapón del cable eléctrico

Evita que el cable eléctrico se desprenda del proyector.

5. Entrada de CA

Se conecta al cable eléctrico de CA. El cable eléctrico de CA no es un accesorio. Consulte con el distribuidor sobre el cable eléctrico de CA.

6. Entrada de aire y filtro de aire

La entrada de aire refrigera el interior del proyector. No tapar.

Se fijó un filtro de aire sobre la entrada de aire para evitar el polvo. Consulte «5-3. Reemplazo de la lámpara y del filtro de aire» (página 52) para obtener información sobre el cambio del filtro de aire.

1. Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

7. Salida de aire

La salida de aire elimina calor dentro del proyector. No tapar.

8. Timbre (posterior interno del proyector)

El timbre suena cuando se enciende el proyector y se produce un error.

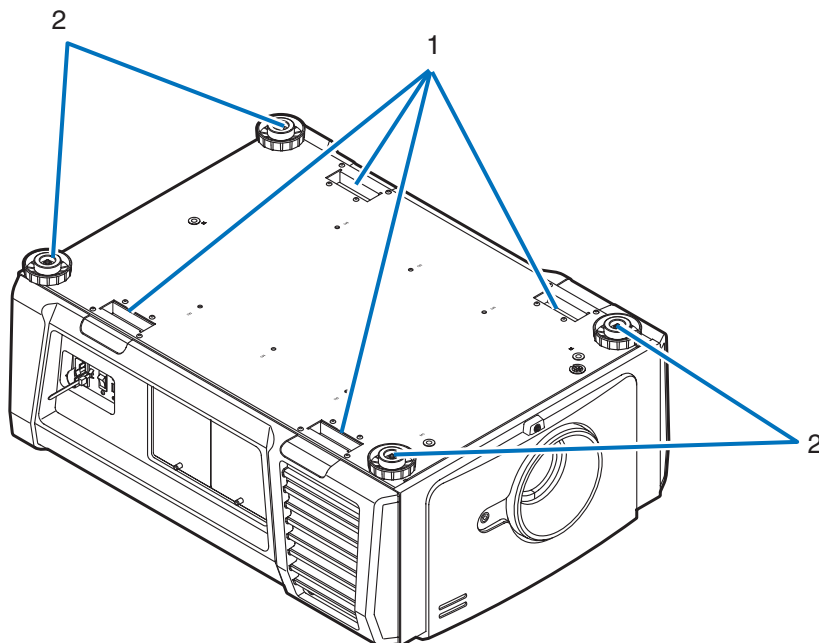
NOTA No cubra las entradas y salidas de aire mientras el proyector está en funcionamiento. La ventilación insuficiente puede provocar un aumento de la temperatura interna, lo que puede producir incendios o un funcionamiento defectuoso.



PRECAUCIÓN:

NO TOQUE LA LÁMPARA de inmediato tras ser usada. Estará muy caliente. Apague el proyector y, a continuación, desconecte el cable eléctrico. Deje reposar la lámpara durante una hora, por lo menos, antes de manipular.

1-3-3. Parte inferior del proyector



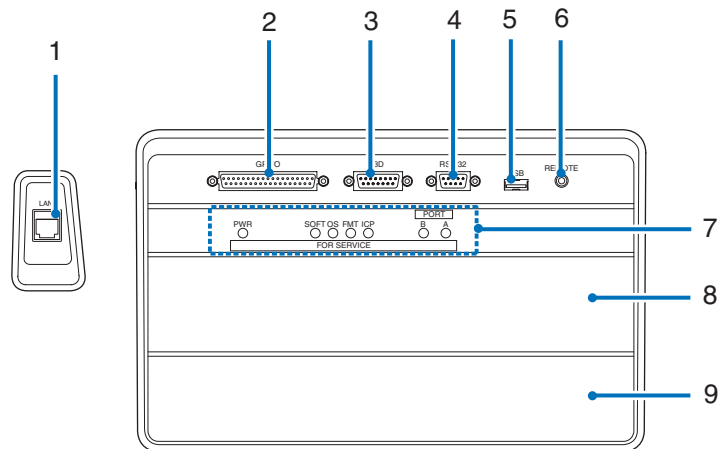
1. Manija (4 ubicaciones)

Manijas para mover el proyector.

2. Ajustadores de nivel (en cuatro posiciones)

En la instalación común, puede ajustar la inclinación del proyector en 4 posiciones.

1-3-4. Terminales de conexión



1. Puerto Ethernet (LAN) (RJ-45)

El puerto sirve para interactuar con un servidor de señales de imagen o para controlar el proyector desde una PC a través de una red. Conecte el proyector y la PC con un cable de Ethernet comercialmente disponible (10/100/1000Base-T).

2. Terminal de control externo (GP I/O) (D-Sub 37P)

La terminal controla el proyector externamente o lo conecta con un sistema de imágenes 3D al proyector. (Consultar página 81)

3. Terminal 3D (3D) (D-Sub 15P)

La terminal conecta un sistema de imágenes 3D al proyector. (Consultar página 86)

4. Terminal de control PC (RS-232) (D-Sub 9P)

La terminal opera el proyector desde una PC a través de RS-232C, o bien, el personal de servicio puede establecer datos para el proyector. Conecte el proyector y la PC con un cable recto RS-232C comercialmente disponible.

5. Puerto USB (USB) (tipo A)

El puerto para realizar el mantenimiento del proyector.

6. Terminal de servicio (REMOTE) (mini estéreo)

La terminal se usa para efectos de servicio únicamente.

7. Indicador de gestión del dispositivo

El indicador exhibe el estado del proyector. Usado por el personal de servicio durante el mantenimiento.

8. Ranura B

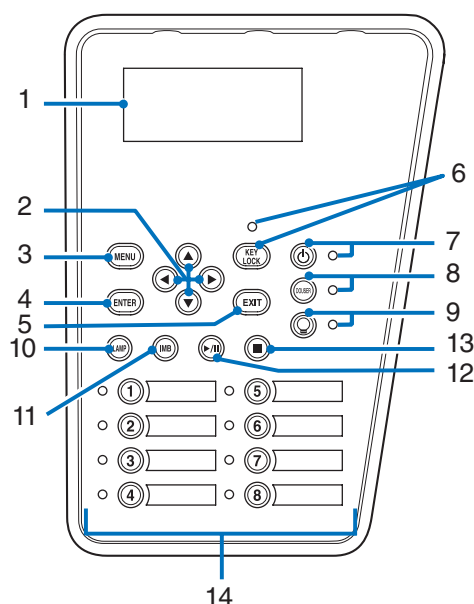
No se usa en este proyector.

9. Ranura A

Esta ranura se usa como una imagen en el bloque de medios (IMB) o para productos opcionales (página 87). Póngase en contacto con el distribuidor para consultar sobre la instalación de productos opcionales.

Consulte el manual de instrucciones del IMB para obtener más detalles.

1-3-5. Panel de control



1. Pantalla LCD

La pantalla LCD exhibe los menús y los valores de configuración de las operaciones del proyector.

2. ▲/▼/◀/▶ Botones (UP/DOWN/LEFT/RIGHT)

Presione estos botones para seleccionar un elemento del menú mientras este se exhibe.

3. Botón MENU

Presione este botón para mostrar el menú de diversas configuraciones y ajustes. (Consultar página 42)

4. Botón ENTER

Presione este botón para seleccionar el elemento menú.

5. Botón EXIT

Presione este botón para volver al menú anterior.

6. Botón KEY LOCK

Presione este botón para bloquear (KEY LOCK) los botones del menú de control. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado.

Presionar el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra desactivado, bloquea los botones.

Presionar el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra activado, desbloquea los botones. (Consultar página 33)

NOTA

De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. (Consultar página 33)

7. Botón POWER

Presione este botón durante más de tres segundos para encender o apagar (espera) el proyector. (Consultar página 67)

Para iniciar el proyector, encienda el interruptor eléctrico principal para que el proyector se fije en el modo de espera. (Consultar página 24)

8. Botón DOUSER

Presione este botón para abrir y cerrar el douser. (Consultar página 67)

9. Botón LAMP ON/OFF

Presione este botón durante cinco segundos o más para encender o apagar la lámpara mientras el proyector está encendido. (Consultar página 34)

10. Botón LAMP

Presione este botón para exhibir el menú de ajustes de la lámpara. (Consultar página 31)

2.

Instalación y conexión

2-1. Pasos de instalación y conexión

Use los siguientes pasos para configurar el proyector:

- **Paso 1**

Configure la pantalla y el proyector. (Póngase en contacto con el distribuidor para realizar la configuración.)

- **Paso 2**

Conectar el cable eléctrico al proyector. (Consultar página 17)

- **Paso 3**

Conecte los cables a las terminales de entrada de imágenes. (Consultar página 22)

Conecte los cables a las diversas terminales de control. (Consultar página 22)

2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico

El cable de suministro eléctrico no se incluye con el proyector. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector. Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico y adquiéralo.



ADVERTENCIA:

Lea el contenido descrito en esta sección atentamente antes de la conexión y conecte los cables de conformidad con el procedimiento adecuado. El manejo inadecuado puede provocar heridas fatales, graves o corporales de otro tipo debido a los incendios o descargas eléctricas.



PRECAUCIÓN:

- Antes de conectar los cables eléctricos, compruebe que el interruptor eléctrico principal del proyector esté apagado. Implemente la conexión con un corte de corriente CA.
- Asegúrese de conectar a tierra el equipo para garantizar la seguridad. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector (página 78) y conecte siempre el equipo a tierra. Si no se conecta a tierra, puede provocar descargas eléctricas.
- Al conectar los interruptores del enchufe del cable eléctrico a la entrada de corriente y al interruptor eléctrico, inserte de forma segura todos los enchufes en todo el recorrido. Si la conexión entre el enchufe del cable eléctrico y el interruptor eléctrico está floja, el área del enchufe puede generar calor, provocando quemaduras y accidentes.
- Cambie el cable eléctrico y el voltaje de suministro eléctrico del proyector para que coincida con el voltaje del interruptor eléctrico que está conectando. Si se selecciona incorrectamente, puede provocar daños o incendios.

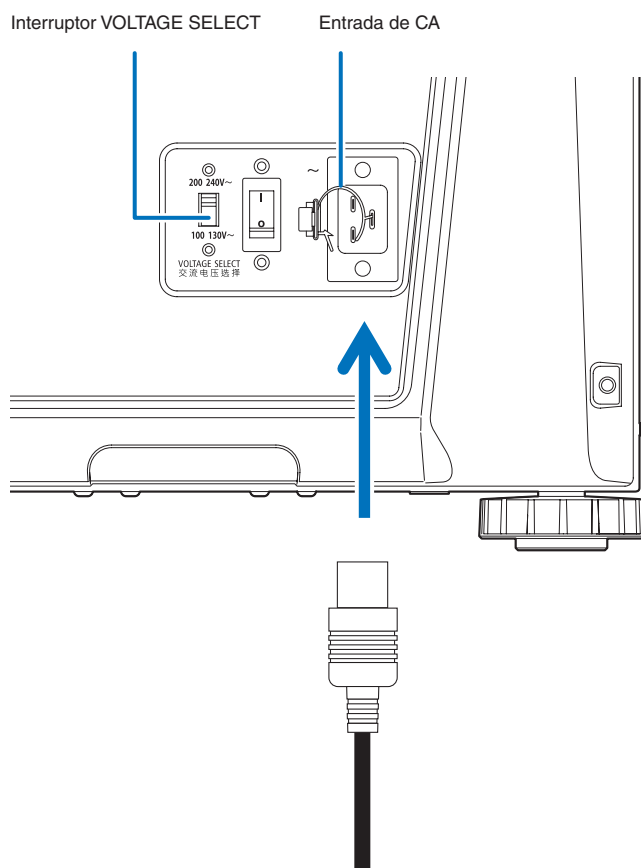
NOTA

- Instale el interruptor eléctrico cerca de la unidad principal del proyector para que el suministro eléctrico pueda ser cortado desconectando el cable eléctrico de CA.
- Al enchufar o desenchufar el cable eléctrico de CA, asegúrese de que el interruptor eléctrico principal esté pulsado en la posición [O]. Si no lo hace, puede provocar daños al proyector.
- No use un suministro eléctrico trifásico. Podría provocar un funcionamiento inadecuado.

2. Instalación y conexión

1 Conecte el cable de suministro eléctrico de CA.

Conecte el cable de suministro eléctrico de CA al proyector.



2 Establezca el interruptor VOLTAGE SELECT según el voltaje usado.

Voltaje eléctrico para usar	Cable eléctrico para usar	Posición del interruptor VOLTAGE SELECT
Enchufe de CA 100 V	Cable eléctrico de CA 100 V	«100 130 V—»  100 130V~
Enchufe CA 200 V (fase única)	Cable eléctrico de CA 200 V	«200 240 V—»  200 240V~

3 Establezca la conexión del enchufe eléctrico al interruptor eléctrico.

Esto completa la conexión del cable de suministro eléctrico de CA.

2. Instalación y conexión

Adjuntar el tapón del cable eléctrico

Puede evitar que el enchufe eléctrico se caiga de la unidad principal usando el tapón del cable eléctrico incluido.



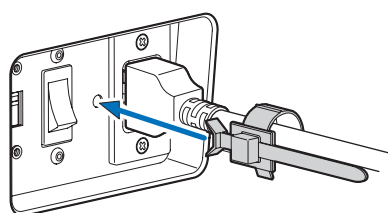
PRECAUCIÓN:

No agrupe el cable eléctrico. Esto podría provocar calor o un incendio.

NOTA

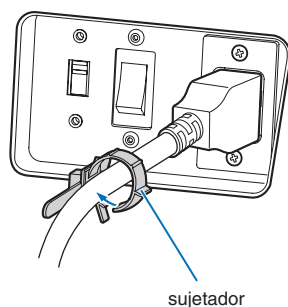
- No sujete el cable eléctrico con otros cables. De hacerlo, puede generar ruido, que podría afectar adversamente el cable de señal.
- Tenga cuidado de no insertar la banda inversamente. Una vez que se adjunta la banda, no puede extraerse de la ranura.

- 1** Inserte el extremo de la banda del tapón del cable eléctrico en la ranura al lado de la entrada de CA en el panel de la terminal.

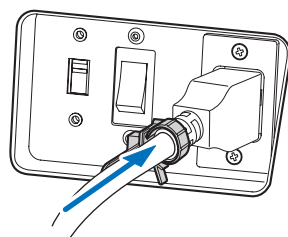


- 2** Use el tapón del cable eléctrico para sujetarlo.

Empuje el sujetador para bloquearlo.



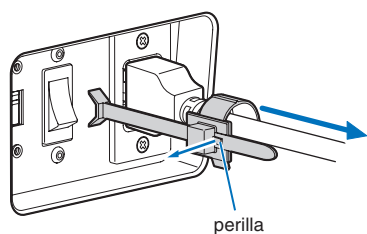
- 3** Deslice el sujetador hasta la empuñadura del cable eléctrico.



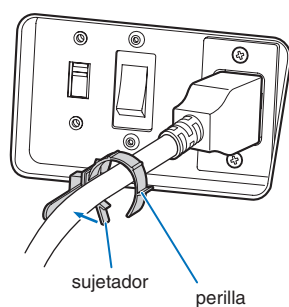
Esto completa la conexión del tapón del cable eléctrico.

Extraer el cable eléctrico del tapón del cable eléctrico

- 1 Empuje el sujetador del cable eléctrico para desabrocharlo.



- 2 Empuje el sujetador del cable eléctrico para abrirlo lo suficiente como para sacar el cable eléctrico.



2-3. Conexión de las terminales de entrada de imágenes

El IMB (NC-90MS01) se monta de forma predeterminada en este proyector. Alternativamente, puede usar un puerto de entrada HDSDI o DVD-D reemplazando esto con una tarjeta de entrada de señal (NC-80LB01-B/NC-80DS01-B) que se vende por separado.

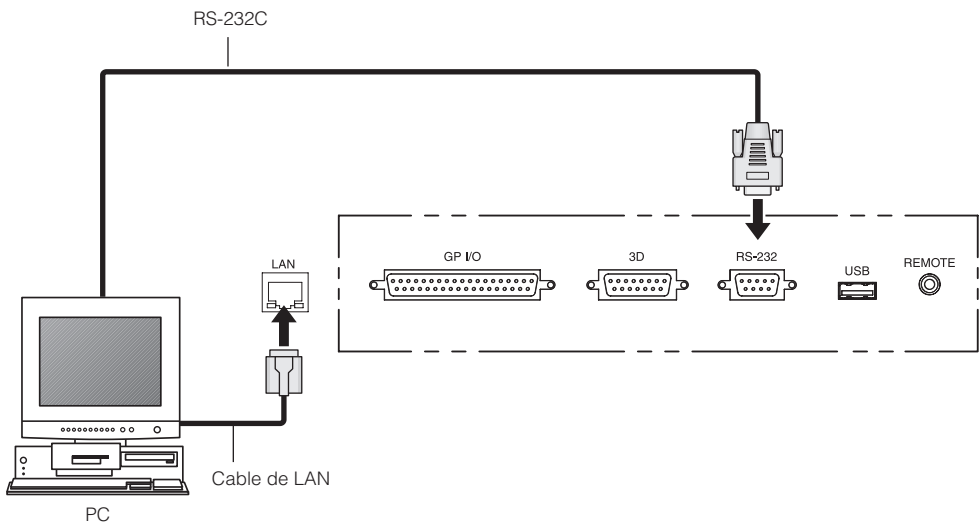
Los puertos de entrada de video que se se pueden usar con cada tarjeta son de la siguiente manera. Consulte el manual de instrucciones del IMB o de tarjetas de entrada de señal para obtener más detalles sobre la conexión de puertos de entrada de video con equipos externos.

NC-90MS01	Puerto de entrada HDMI x 1 Puerto de entrada 3G SDI x 2
NC-80LB01-B	Terminal de entrada HDSDI x 4
NC-80DS01-B	Terminal de entrada DVI-D x 2

2-4. Conexión de diversas terminales de control

Para mayor control, el proyector incluye puertos como la terminal de control de PC y el puerto Ethernet (RJ-45).

- Terminal de control de PC (RS-232) ----- Use esta terminal cuando controla el proyector en conexión serie desde una PC.
- Puerto LAN (LAN) ----- Use este puerto cuando controla el proyector en conexión LAN desde una PC.



3.

Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

3-1. Pasos para proyectar imágenes

- **Paso 1**

Encienda el proyector. (Consultar página 24)

- **Paso 2**

Seleccione el título de la señal de entrada. (Consultar página 27)

- **Paso 3**

Ajuste la posición y el tamaño de la pantalla proyectada. (Consultar página 28)

- **Paso 4**

Apague el proyector. (Consultar página 35)

3-2. Encendido del proyector

- Preparación:**
- Conectar el cable eléctrico al proyector. (Consultar página 17)
 - Suministre corriente AC al proyector.

NOTA

- Apague el interruptor eléctrico principal del proyector cuando suministre o corte la electricidad CA al proyector.
Si suministra o apaga la electricidad CA cuando el interruptor eléctrico principal está encendido se dañará el proyector.
- Apagar y encender el proyector supone una operación de dos pasos; el «interruptor eléctrico principal» y el «botón POWER».
- Encendido. (Consultar esta página)
 - [1] Encienda el «interruptor eléctrico principal» del proyector.
El proyector está fijado en un modo en espera.
 - [2] Si KEY LOCK está activado, presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más.
KEY LOCK está desactivado y los botones del panel de control cambian a operables.
 - [3] Presione el botón POWER durante tres segundos o más.
El proyector está encendido.
- Apagado. (Consultar página 35)
 - [1] Presione el botón POWER durante tres segundos o más.
El proyector está fijado en un modo en espera.
 - [2] Apague el «interruptor eléctrico principal» del proyector.
El proyector se apaga.

- 1** Extraer la tapa del lente.
- 2** Comprobar que el interruptor VOLTAGE SELECT está configurado para coincidir con el voltaje del suministro eléctrico que usa.



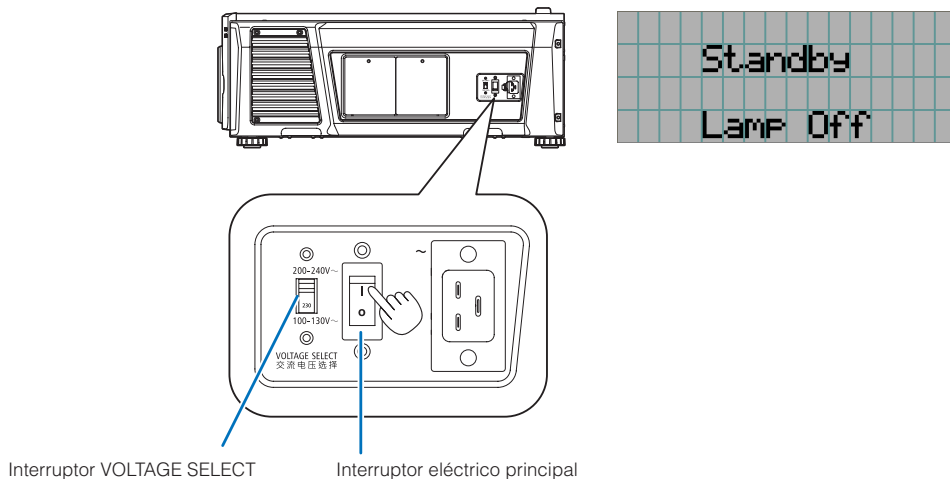
PRECAUCIÓN:

Debe seleccionar un cable eléctrico adecuado para el voltaje del enchufe eléctrico al que se conecta el proyector y configurar el interruptor VOLTAGE SELECT adecuadamente. Si la selección o la configuración es errónea, puede provocar incendios o daños al proyector.

Voltaje eléctrico para usar	Posición del interruptor VOLTAGE SELECT
Enchufe de CA 100 V	«100 130 V–» 200 240V~  100 130V~
Enchufe CA 200 V (fase única)	«200 240 V–» 200 240V~  100 130V~

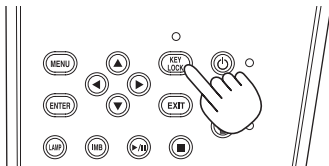
3 Encienda el interruptor eléctrico principal del lado del proyector.

Sonará un timbre en el proyector. El indicador del botón POWER parpadeará en verde y el indicador STATUS se encenderá en naranja (modo en espera). De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. (Consultar página 33)



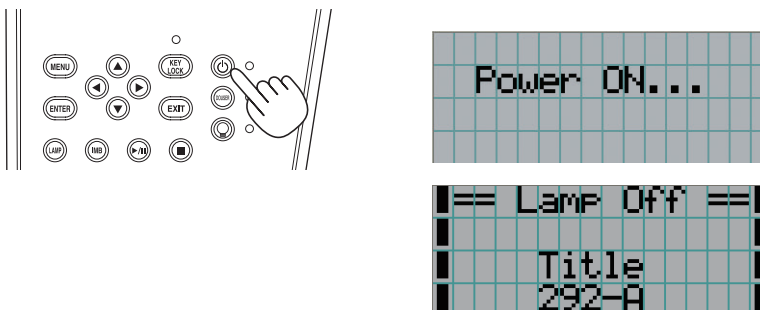
4 Si KEY LOCK está activado, presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más.

KEY LOCK se desactiva. El indicador del botón KEY LOCK se apaga y los botones del panel de control cambian a operables. (Consultar página 33)



5 Presione el botón POWER en el panel de control del proyector durante tres segundos o más.

El proyector está encendido.



Cuando el inicio del proyector finaliza, el estado del botón POWER, el botón DOUSER y el botón LAMP ON/OFF, y el botón de programación (botón <1> a <8>) cambia de la siguiente manera.

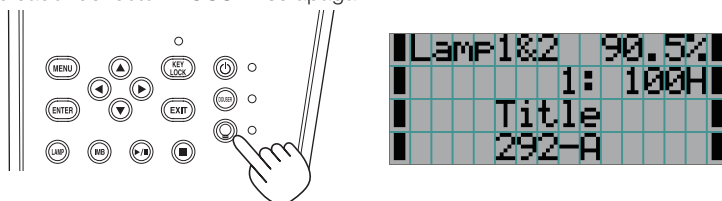
Botón POWER	Verde encendido
Botón DOUSER	Configuración inicial: Desactivado (douser está desactivado)
Botón LAMP ON/OFF	Configuración inicial: Parpadeo verde (lámpara apagada)
Botón <1> a <8>	El botón de programación que se seleccionó último se enciende de color verde

3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

6 Presione el botón LAMP ON/OFF en el panel de control durante cinco segundos o más.

La lámpara se enciende y la pantalla brilla durante 15 segundos más. El indicador del botón LAMP ON/OFF parpadea en ciclos de 2 (y cambia a luz verde 90 segundos más tarde).

Se cierra douser hasta que la pantalla brilla (el indicador del botón DOUSER brilla en verde). Cuando se abre douser, el indicador del botón DOUSER se apaga.



NOTA

- Mientras el proyector está encendido, asegúrese de sacar la tapa del lente. De otro modo, la tapa del lente puede deformarse debido a una acumulación de calor.
- En los siguientes casos, la electricidad al proyector no puede activarse incluso si presiona el botón POWER.
 - Cuando la temperatura exterior es alta fuera de lo normal. La función de protección evita que se encienda la electricidad. Espere unos instantes (hasta que el proyector interno se enfríe) y, a continuación, encienda la electricidad.
 - Cuando el indicador STATUS parpadea en rojo sin que la lámpara se encienda tras el encendido. El proyector puede tener problemas. Compruebe el error en la pantalla LCD y póngase en contacto con el distribuidor para recibir más instrucciones.
- Tenga en cuenta que la imagen puede titilar a menudo hasta que se haya estabilizado la lámpara (5 a 10 minutos) después del encendido. Esto se debe a las características de la lámpara y no creará problemas para el proyector.

3-3. Selección del título de la señal de entrada

El proyector le permite seleccionar títulos registrados con anterioridad (señal de entrada) con los botones de programación del panel de control (hasta 16 títulos). Solicite detalles al distribuidor sobre el registro y cambio de títulos. Esta sección explica los pasos para seleccionar títulos registrados.

1 Conecte la electricidad hacia los dispositivos de imagen conectados al proyector.

2 Presione el botón MENU.

3 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Title Select» en la pantalla LCD.

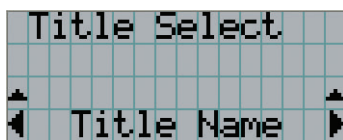
Al presionar los botones LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de la siguiente manera «Title Select» ↔ «Configuration» ↔ «(Title Setup)» ↔ «Information».



4 Presione el botón DOWN.

Se muestra el título de la señal de entrada.

- Si se produjo un error en la selección, presione el botón UP. Volverá al menú anterior.

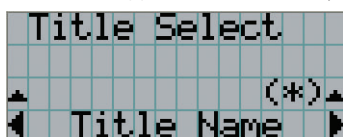


5 Presione los botones LEFT/RIGHT para mostrar «Title of Signal to be Projected» en la pantalla LCD.

6 Presione el botón ENTER.

Se selecciona el título de la señal que se proyectará.

- La marca (*) en el LCD indica que este es el elemento seleccionado actualmente.

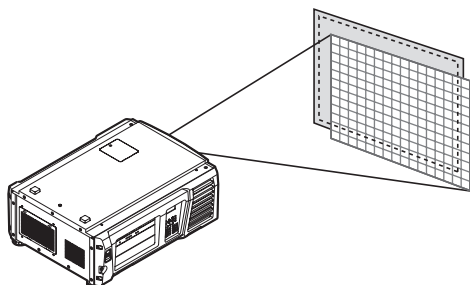


3-4. Ajuste de la posición y el tamaño de la pantalla proyectada

3-4-1. Muestra del modelo de prueba

- 1 Presione el botón MENU o seleccione un modelo de prueba desde los botones de programación (botón <1> a <8>).

Si registra los modelos de prueba en los botones de programación (botones <1> a <8>), seleccione el modelo de prueba según «3-3. Selección del título de la señal de entrada (Consultar página 27)».

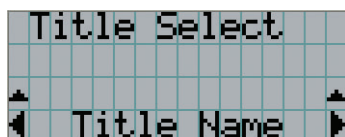


- 2 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Title Select» en la pantalla LCD.



- 3 Presione el botón DOWN.

Se muestra el título de la señal de entrada.



- 4 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «TEST Pattern» en la pantalla LCD.

- 5 Presione el botón DOWN.

La pantalla LCD ingresa el modo donde puede seleccionar un modelo de prueba.



- 6 Presione el botón LEFT/RIGHT.

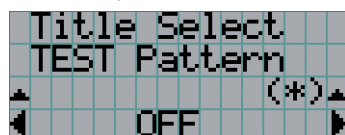
Esto intercambia el nombre del modelo de prueba que se muestra en la pantalla LCD.

- 7** Muestre en el LCD el nombre del modelo de prueba que se proyectará, luego presione el botón ENTER.

Se muestra el modelo de prueba.



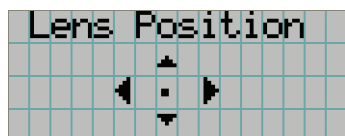
Para cancelar la pantalla del modelo de prueba, seleccione el título de la señal que se proyectará o seleccione el modelo de prueba «OFF».



3-4-2. Ajuste de la posición de la pantalla proyectada (cambio de lente)

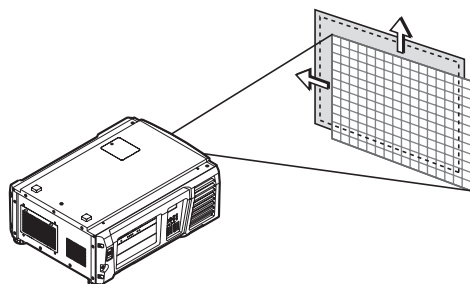
- 1** Presione el botón MENU.
- 2** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Configuration» en la pantalla LCD.
- 3** Presione el botón DOWN.
- 4** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Lens Control» en la pantalla LCD.
- 5** Presione el botón DOWN.

Se muestra la pantalla («Lens Position») para ajustar la posición de la pantalla proyectada.



- 6** Presione el botón UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

La posición de la pantalla proyectada se mueve en la dirección seleccionada.



- 7** Presione el botón EXIT cuando finalice el ajuste.

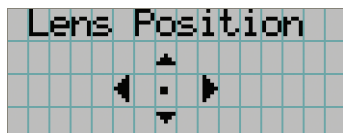
La pantalla volverá al menú a un nivel superior (donde se muestra «Lens Control»).

3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

3-4-3. Ajuste del tamaño (acercamiento) y enfoque de la pantalla proyectada

- 1** Presione el botón MENU.
- 2** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Configuration» en la pantalla LCD.
- 3** Presione el botón DOWN.
- 4** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Lens Control» en la pantalla LCD.
- 5** Presione el botón DOWN.

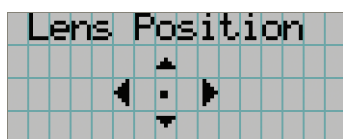
Se muestra la pantalla («Lens Position») para ajustar la posición de la pantalla proyectada.



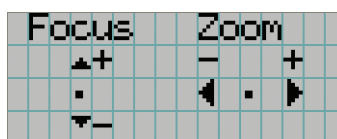
- 6** Presione el botón ENTER.

Se muestra la pantalla para ajustar el tamaño y enfoque de la pantalla proyectada.

Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre los ajustes de «Lens Position» y «Focus Zoom».



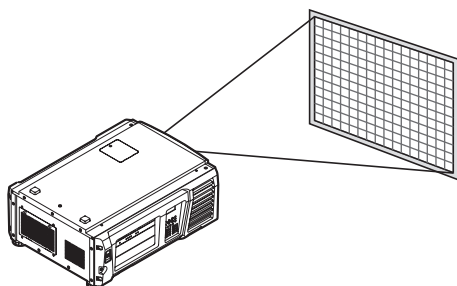
Botón ENTER



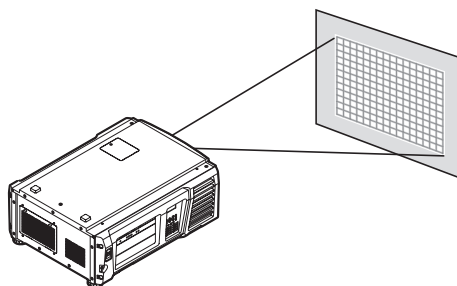
- 7** Ajuste el tamaño y enfoque la pantalla proyectada.

Presione el botón UP/DOWN para ajustar el enfoque.

Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar el tamaño.



Enfoque
(botón UP/DOWN)



Acercamiento
(botón LEFT/RIGHT)

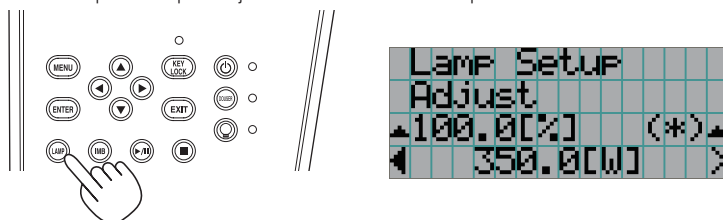
- 8** Presione el botón EXIT cuando finalice el ajuste.

La pantalla volverá al menú a un nivel superior (donde se muestra «Lens Control»).

3-4-4. Ajuste del brillo de la pantalla proyectada (salida de la lámpara)

1 Presione el botón LAMP.

Se muestra la pantalla para ajustar la salida de la lámpara.

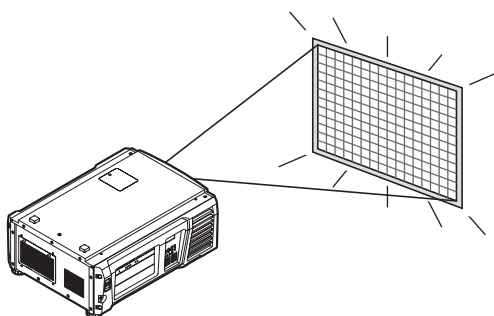


CONSEJOS

Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre «Lamp Setup (Adjust)» y «Lamp Setup (Lamp Mode)». Tenga en cuenta que mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF parpadea en verde (página 67), no puede usar la pantalla de configuración del modo lámpara dado que la lámpara no se puede apagar y el modo de lámpara no se puede establecer.

2 Presione el botón DOWN.

3 Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar la salida de la lámpara.



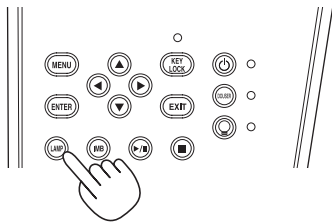
Se aplica el valor de ajuste especificado.

3-4-5. Ajuste del brillo de la pantalla proyectada (modo de lámpara)

NOTA Mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF parpadea en verde (página 67), no puede usar la pantalla de configuración del modo lámpara dado que el modo de lámpara no se puede establecer. Espere hasta que se apaga el indicador del botón LAMP ON/OFF de parpadeo a encendido continuamente.

1 Presione el botón LAMP.

Se muestra la pantalla para ajustar la salida de la lámpara.

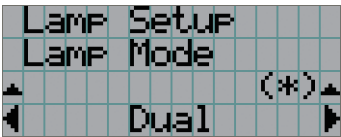


2 Presione el botón LAMP mientras se muestra la pantalla de ajuste de salida de lámpara.

Se muestra la pantalla para seleccionar el modo lámpara.

CONSEJOS Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre «Lamp Setup (Adjust)» y «Lamp Setup (Lamp Mode)».

3 Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar la lámpara que usará.



Dual	Se usa la lámpara 1 y 2 al mismo tiempo.
Lamp 1	Únicamente usa la lámpara 1 (no se usa la lámpara 2).
Lamp 2	Únicamente usa la lámpara 2 (no se usa la lámpara 1).

4 Presione el botón ENTER.

- Si la lámpara está encendida, se aplican de inmediato las configuraciones modificadas.
- Si la lámpara está apagada, las configuraciones se aplican cuando se encienda la lámpara.

NOTA Cuando se cambia el modo de lámpara, el indicador del botón LAMP ON/OFF parpadea en verde (Consultar página 67). No puede cambiar el modo lámpara mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF está parpadeando. Espere hasta que se apaga el indicador del botón LAMP ON/OFF de parpadeo a encendido continuamente.

3-5. Prevención de errores de operación

Los botones del panel de control se pueden bloquear (KEY LOCK) para evitar operaciones erróneas. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. KEY LOCK debe desactivarse para operar estos botones.

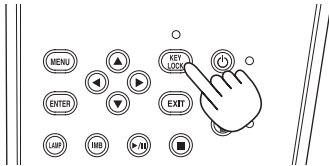
NOTA

- KEY LOCK se enciende automáticamente en los siguientes casos.
 - Cuando el proyector ingresó al modo en espera encendiendo el interruptor eléctrico principal del proyector mientras se suministra electricidad CA.
 - Cuando el proyector ingresó al modo en espera luego de desactivar la electricidad usando el botón POWER.
- El tiempo en el que KEY LOCK se enciende mientras el proyector está en modo en espera depende de la configuración de «Auto Key Lock» en el menú de ajustes.
 - Cuando se activa Auto Key Lock, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. KEY LOCK se activa automáticamente de nuevo incluso después de desactivar KEY LOCK si no se realiza ninguna operación en el panel de control durante 30 segundos.
 - Cuando Auto Key Lock se desactiva, KEY LOCK se activa automáticamente cuando el proyector ingresa en modo en espera; sin embargo, se mantiene apagado después de desactivar KEY LOCK.

3-5-1. Configuración de KEY LOCK

- Presione el botón KEY LOCK en el panel de control durante un segundo o más.

KEY LOCK se activa. El indicador del botón KEY LOCK se enciende en naranja. Cuando presiona un botón en el panel de control del proyector mientras KEY LOCK está activado, se muestra «Panel is Locked. (KEY LOCK)», y el botón no funcionará. (Consultar página 38)



3-5-2. Desactivación de KEY LOCK

- Presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra activado.

KEY LOCK se desactiva. El indicador del botón KEY LOCK se desactiva.

3-6. Apagado y encendido de la lámpara con el proyector encendido

NOTA Los indicadores en el panel de control parpadean cuando se realizan las siguientes operaciones. (Consultar página 66)

- Al encender la lámpara o al cambiar a modo de lámpara
Los indicadores del botón POWER y del botón LAMP ON/OFF parpadean en verde. El proyector no puede encenderse mientras el indicador del botón POWER está parpadeando (en ciclos de 2). La lámpara no puede apagarse mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF está parpadeando.
- Cuando apaga la lámpara
El botón indicador LAMP ON/OFF parpadea en verde. La lámpara no puede encenderse mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF está parpadeando.

Si opera el botón POWER o el botón LAMP ON/OFF mientras los indicadores parpadean, la pantalla del LCD muestra la siguiente pantalla de advertencia. El botón POWER o LAMP ON/OFF se vuelve operable cuando la cantidad de tiempo restante alcanza el 0.

```
*Lamp&Power not*
available now!
left 50 sec
* < OK > *
```

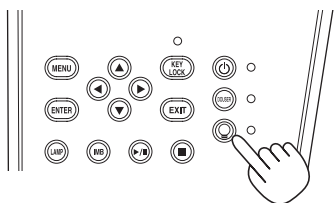
Cuando enciende la lámpara o cambia el modo de lámpara

```
*Lamp not
available now!
left 83 sec
* < OK > *
```

Cuando apaga la lámpara

3-6-1. Apagado de la lámpara

- Presione el botón LAMP ON/OFF en el panel de control durante cinco segundos o más.



3-6-2. Encendido de la lámpara

- Presione el botón LAMP ON/OFF en el panel de control durante cinco segundos o más.

CONSEJOS La pantalla de LCD muestra «Lamp Lit Change» si alguno de los siguientes eventos sucede cuando el modo de lámpara está fijado en «Dual».

- Una de las lámparas no pudo encenderse cuando encendió las lámparas
- Una de las lámparas se apagó cuando las lámparas estaban encendidas

Para volver a encender una lámpara que no pudo encenderse o que se apagó, presione el botón LAMP ON/OFF y el botón MENU durante tres segundos o más. Sin embargo, la lámpara no puede encenderse nuevamente mientras parpadee el botón indicador LAMP ON/OFF.

3-7. Apagado del proyector

NOTA Los indicadores en el panel de control parpadean cuando se realizan las siguientes operaciones. (Consultar página 66)

- Al encender la lámpara o al cambiar a modo de lámpara

Los indicadores del botón POWER y del botón LAMP ON/OFF parpadean en verde. El proyector no puede encenderse mientras el indicador del botón POWER está parpadeando (en ciclos de 2). La lámpara no puede apagarse mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF está parpadeando.

Si opera el botón POWER o el botón LAMP ON/OFF mientras los indicadores parpadean, la pantalla del LCD muestra la siguiente pantalla de advertencia. El botón POWER o LAMP ON/OFF se vuelve operable cuando la cantidad de tiempo restante alcanza el 0.

```
*Lamp&Power not*
available now!
left 50 sec
* < OK > *
```

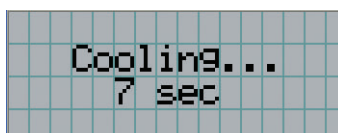
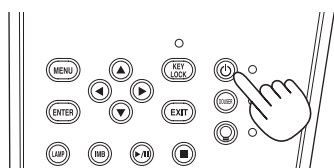
Cuando enciende la lámpara o cambia el modo de lámpara

1 Presione el botón POWER en el panel de control del proyector durante tres segundos o más.

La lámpara está apagada, el indicador del botón POWER parpadea en verde y el indicador STATUS parpadea en naranja (estado de refrigeración).

El ventilador continuará girando mientras se enfría y la cantidad de tiempo restante de refrigeración se muestra en la pantalla LCD. El tiempo de refrigeración es 90 segundos.

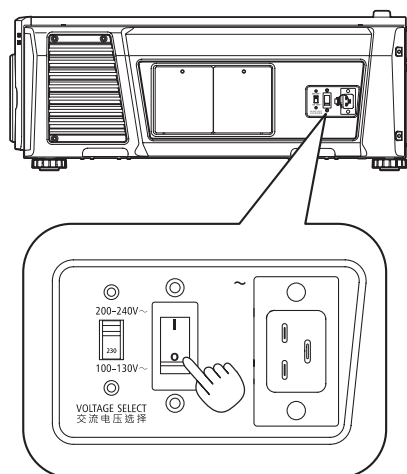
Cuando termina la refrigeración, el indicador del botón POWER se apaga y el indicador de estado se enciende en naranja (modo en espera). De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. (Consultar página 33)



3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

- 2** Espere hasta que el proyector ingrese en el modo en espera antes de apagar el interruptor eléctrico principal del proyector.

El indicador del botón POWER está apagado y la electricidad principal está desactivada.



- 3** Desconecte la electricidad CA al proyector.

NOTA En los siguientes casos, no apague el interruptor eléctrico principal ni desconecte la electricidad CA. Esto puede dañar el proyector.

- Mientras se proyectan imágenes
- Mientras gira el ventilador tras apagar el proyector (el tiempo de refrigeración es de 90 segundos)

4.

Uso de los menús

4-1. Operación básica con menús de ajuste

Para ajustar el proyector, muestre el menú en la pantalla LCD del panel de control del proyector.

4-1-1. Visor de pantalla

La pantalla del visor del menú consiste en un campo visor del menú (las dos líneas superiores) y un campo visor de elemento de configuración (las dos líneas inferiores).



- ← Muestra el menú principal o los menús secundarios.
- ← Muestra los menús secundarios o los elementos seleccionados.
- ← Muestra las configuraciones y el estado de selección.
- ← Muestra las configuraciones, los elementos seleccionados e información sobre los menús seleccionados.

Los significados de los símbolos de la pantalla del visor del menú se describen a continuación.

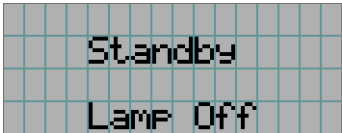
	Indica que existe un menú de nivel superior. Presione el botón UP para regresar al menú en un nivel superior.
	Indica que existe un elemento o menú seleccionado en el mismo nivel. Presione el botón LEFT/RIGHT para visualizar otros elementos o menús seleccionados.
	Indica que existe un menú de nivel inferior. Presione el botón DOWN para mostrar el menú a un nivel inferior.
	Indica que existen elementos de configuración de un nivel mayor o menor. Presione el botón UP para regresar al menú en un nivel superior. Presione el botón DOWN para mostrar el elemento de configuración en un nivel inferior.

Cuando no se muestran menús, normalmente se muestra la siguiente pantalla.

4. Uso de los menús

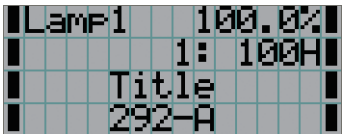
Cuando está en modo en espera

Cuando el proyector está en modo en espera (el interruptor eléctrico principal está encendido), se muestra lo siguiente.



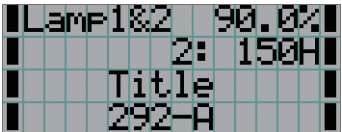
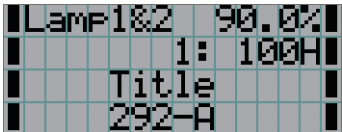
Cuando la electricidad está activada

Cuando la electricidad está activada, se muestra lo siguiente.



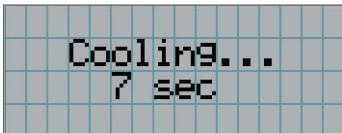
- ← Muestra el modo de lámpara y la salida de la lámpara (%).
- ← Muestra el tiempo de uso de la lámpara.
- ← Muestra el título seleccionado.
- ← Muestra el puerto de entrada de video seleccionado.

CONSEJOS Cuando el modo de lámpara se fija en «Dual» (tanto la lámpara 1 como la 2 encendidas; consultar página 44), el visor alterna entre los tiempos de uso de la lámpara 1 y 2 cada 10 segundos.



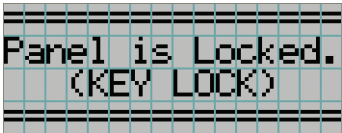
Cuando la electricidad está desactivada

Cuando presiona el botón POWER en el panel de control del proyector durante 3 segundos o más, el proyector comienza a refrigerarse. Cuando finaliza la refrigeración, el proyector entra en modo en espera. La cantidad de tiempo necesaria para la refrigeración se muestra como se indica a continuación durante el proceso.



Cuando se presiona un botón mientras la función key lock está activada

Si se presiona un botón en el panel de control mientras está activada la función key lock, se muestra lo siguiente y el botón no funcionará.

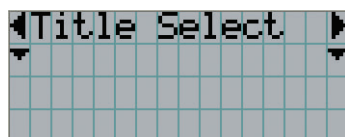


4-1-2. Menús de control

Preparación: Encienda el proyector. (Consultar página 24)

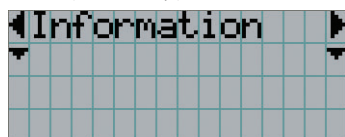
- 1** Presione el botón MENU en el panel de control del proyector.

El menú se muestra en la pantalla LCD.



- 2** Presione los botones LEFT/RIGHT para ver «Information».

Al presionar los botones LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de la siguiente manera «Title Select» ↔ «Configuration» ↔ «(Title Setup)» ↔ «Information».

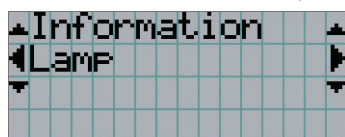


- 3** Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «Lamp» de «Information».

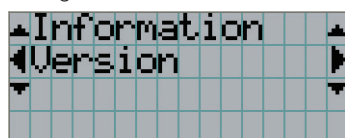
El elemento del menú puede seleccionarse presionando el botón ENTER en lugar del botón DOWN.

Para volver al estado anterior, presione el botón UP, o el botón EXIT.



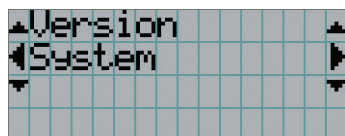
- 4** Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el menú secundario «Version».

Con cada pulsación del botón LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de este modo «Lamp» ↔ «Preset Button» ↔ «Usage» ↔ «Error Code» ↔ «Version» ↔ «IP Address» ↔ «Setup Date» ↔ «Option Status».



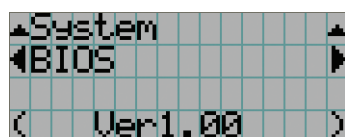
- 5** Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «System» inferior a «Version».



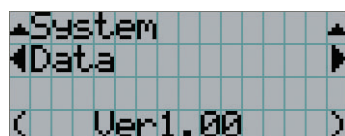
6 Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «BIOS» inferior a «System».



7 Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el menú secundario «Data».

En cada pulsación del botón LEFT/RIGHT, el visor alternará de la siguiente manera «BIOS» ↔ «Firmware» ↔ «Data» ↔ «Lens» ↔ «Serial No.» ↔ «Model», y se muestra la información de cada versión.



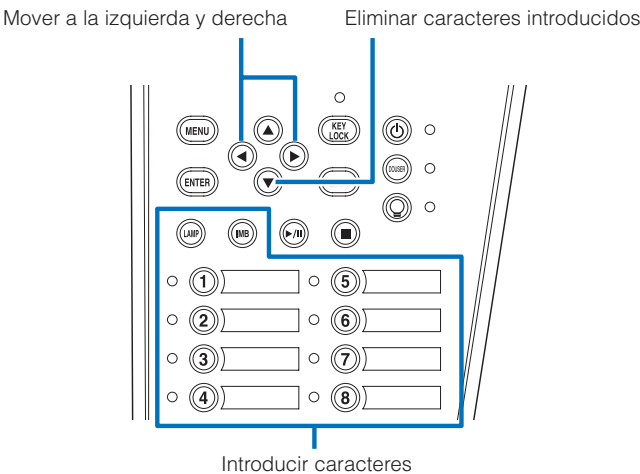
8 Presione el botón UP varias veces.

Cada vez que presione el botón UP, el visor volverá a un menú en un nivel superior.

4-1-3. Introducir caracteres alfanuméricos

Los caracteres alfanuméricos se introducen para elementos, como el archivo de registro del período especificado se escribe en la memoria USB. (Consultar página 73)

Los caracteres pueden introducirse presionando botones numéricos en el panel de control del proyector.



Los caracteres pueden ingresarse presionando cada botón como se muestra en la siguiente tabla.

- Para eliminar un caracter durante la introducción, presione el botón DOWN.

[Ejemplo de entrada]

Por ejemplo, para introducir «XGA», use el siguiente procedimiento:

- (1) Presione el botón «8» tres veces.
V → W → X
- (2) Presione el botón RIGHT.
- (3) Presione el botón «3».
XG
- (4) Presione el botón RIGHT.
- (5) Presione el botón «1».
XGA

Botón	Caracter introducido
1	A → B → C → 1 → a → b → c → ! →
2	D → E → F → 2 → d → e → f → " →
3	G → H → I → 3 → g → h → i → # →
4	J → K → L → 4 → j → k → l → \$ →
5	M → N → O → 5 → m → n → o → % →
6	P → Q → R → 6 → p → q → r → & →
7	S → T → U → 7 → s → t → u → ' →
8	V → W → X → 8 → v → w → x → (→
LAMP	Y → Z → / → 9 → y → z → ? →) →
IMB	* → , → . → 0 → ; → : → + → - →

4-2. Tabla de menús de ajuste

Los menús en paréntesis con menús para el personal de servicio. Por lo general, estos menús no pueden usarse.

Menú principal	Menú secundario		Descripción	Página de referencia
Title Select	«Title Memory Name»		Selecciona el título de la señal que se proyectará.	43
	TEST Pattern		Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.	43
Configuration	Lamp Setup	Adjust	Ajusta el brillo de la lámpara.	44
		Lamp Mode	Selecciona la lámpara que se usará.	44
	Lens Control	Lens Position	Ajusta la posición de la pantalla proyectada.	45
		Focus Zoom	Ajusta el tamaño y enfoque de la pantalla proyectada.	45
	Reset	(FactoryDefault)	Regresa las configuraciones a sus valores predeterminados. Selecciona entre los botones y títulos programados únicamente, las configuraciones de LAN y todas las configuraciones.	-
		Lamp Usage	Inicia el tiempo de uso de la lámpara.	46
		Filter Usage	Inicia el tiempo de uso del filtro de aire.	46
		(Fan Usage)	Inicia el tiempo de uso del ventilador.	-
		(Douser Count)	Programa la cantidad de veces que se usó douser.	-
		(Setup)	Douser Setup	Establece el estado abierto/cerrado de douser.
	(Installation)	Panel Key Lock	Bloquea los botones del panel de control del proyector para que no puedan operarse.	-
		Auto Key Lock	Activa o desactiva Auto Key Lock.	-
		3D Connector	Establece la terminal de entrada de señal para un sistema de imágenes 3D (terminal 3D o terminal GPI/O). Fija el puerto de entrada de video para los sistemas de video 3D.	-
		Unlit Mode	Fija la operación del proyector cuando la lámpara no se enciende.	-
		Off Timer	Se establece el tiempo hasta que se apaga el proyector automáticamente.	-
		Filter Message	Establece el tiempo para mostrar el mensaje que indica el ciclo de reemplazo del filtro de aire.	-
		Silent Mode	Selecciona si usar el indicador de estado, el timbre, indicadores del panel de control e iluminación trasera.	-
		Option Slot	Configura el dispositivo instalado en la ranura A (únicamente cuando el proyector está en modo en espera).	-
		Orientation	Fija el método de proyección y el modo de operación del ventilador de refrigeración.	-
		Lens Center	Mueve la posición de cambio del lente al centro.	-
		Baudrate	Establece la velocidad de transmisión de datos (bps) del conector de control de la PC (RS-232).	-
		Date/Time	Fija la fecha y hora en el proyector.	-
	New Router Setup	Fija el enrutador con las configuraciones predeterminadas cuando se reemplace el enrutador incorporado en el proyector.	-	
	Fan Speed Mode	Establece el modo de funcionamiento del ventilador de refrigeración.	-	
(Title Setup)	Preset Button	Preset Button 1–16	Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <8>).	47
Information	Lamp	Output	Muestra la configuración de salida de la lámpara.	47
		Voltage	Muestra el valor de voltaje de la lámpara.	47
	Preset Button	Preset Button 1–16	Muestra los títulos que se asignarán a los botones de programación (botones <1> a <8>).	47
	Usage		Muestra la información relativa al uso del proyector.	48
	Error Code		Muestra el error que se produce actualmente.	48
	Version	System	Muestra el nombre de modelo y la información de la versión del proyector.	48
		SIB	Muestra el modelo y la versión de la tarjeta de entrada de señal (SIB).	49
		IMB	Muestra el nombre de proveedor y la información de la versión del bloque de medios (IMB).	49
		Slave	Muestra la versión de firmware esclavo del proyector.	49
		Ballast	Muestra la versión de firmware de estabilización del proyector.	49
	IP Address	System	Muestra la dirección IP del proyector.	49
	Setup Date		Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del periodo de garantía).	50
	Option Status		Muestra el estado del enlace del dispositivo montado en la ranura A y el proyector.	50

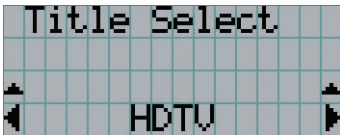
4-3. Title Select

4-3-1. Title select (Title Memory)

Selecciona el título de la señal que se proyectará.

Puede registrar hasta 100 títulos. Además, puede asignar los títulos registrados a los botones de programación (botones <1> a <8>) en el panel de control del proyector presentarlos en pantalla usando esos botones directamente.

Solicite detalles al distribuidor sobre el registro y cambio de títulos.



← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).

← Selecciona el título que se proyectará.

4-3-2. Test Pattern

Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.



← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).

← Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.

OFF, Alignment, Cross Hatch, Convergence, Red, Green, Blue, White, Black,
White 50% [IRE], H-Ramp, Logo

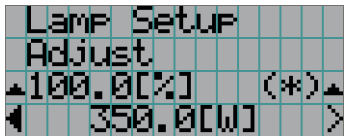
4-4. Configuration

Solicite al distribuidor que realice las configuraciones.

4-4-1. Lamp Setup

Adjust

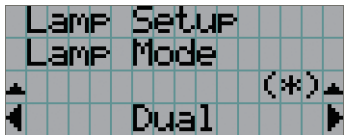
Ajusta la salida de la lámpara (brillo).



- ← Muestra el valor de la potencia de salida actual (%) cuando la potencia de la lámpara es 100%.
- ← Muestra el valor de la corriente eléctrica actual (W).

Lamp Mode

Selecciona la lámpara que se usará. Al seleccionar «Dual» se encienden/apagan las lámparas 1 y 2 al mismo tiempo. Al seleccionar «Lamp 1» o «Lamp 2», la otra lámpara no se usa.



- ← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).
- ← Muestra la configuración.

Dual	Se usa la lámpara 1 y 2 al mismo tiempo.
Lamp 1	Únicamente usa la lámpara 1 (no se usa la lámpara 2).
Lamp 2	Únicamente usa la lámpara 2 (no se usa la lámpara 1).

CONSEJOS

- Si cambia el modo de la lámpara mientras se encuentra encendida, las configuraciones modificadas se aplican de inmediato.
- Si modifica el modo de lámpara cuando se encuentra apagada, las configuraciones modificadas se aplican cuando se enciende la lámpara.

NOTA

Cuando se cambia el modo de lámpara, el indicador del botón LAMP ON/OFF parpadea en verde (Consultar página 67). No puede cambiar el modo lámpara mientras el indicador del botón LAMP ON/OFF está parpadeando. Espere hasta que se apaga el indicador del botón LAMP ON/OFF de parpadeo a encendido continuamente.

4-4-2. Lens Control

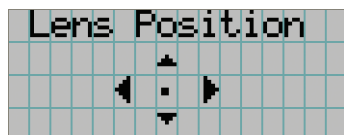
Ajuste la posición, el tamaño y el enfoque de la pantalla proyectada.

Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre los ajustes de «Lens Position» y «Focus Zoom». Presione el botón EXIT para regresar al menú en un nivel superior.

Lens Position

Ajusta la posición de la pantalla proyectada.

La pantalla proyectada se mueve en la dirección seleccionada a medida que presiona el botón UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

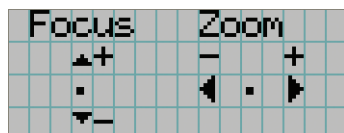


Focus Zoom

Ajusta el tamaño (Zoom) y enfoque (Focus) de la pantalla proyectada.

Presione el botón UP/DOWN para ajustar el enfoque.

Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar el tamaño de la pantalla proyectada.



4. Uso de los menús

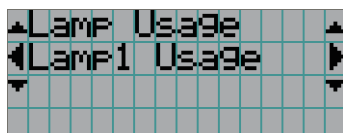
4-4-3. Reset

Se usa para volver a programar la lámpara y los tiempos de uso del filtro de aire.

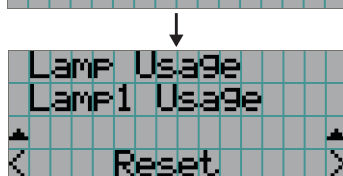
Lamp Usage

Vuelve a programar el tiempo de uso de la lámpara. Cuando se reemplacen la lámpara 1 y 2 al mismo tiempo, vuelva a programar los tiempos de uso de ambas lámparas.

- [1] Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar la lámpara para volver a programar el tiempo de uso y, a continuación, presione el botón ENTER.
- [2] Presione el botón ENTER en la pantalla «Lamp1 Usage» o «Lamp2 Usage», aparecerá la pantalla de confirmación.
- [3] Seleccione «Yes» en la pantalla de confirmación y, a continuación, presione el botón ENTER para volver a programar el tiempo de uso de la lámpara.



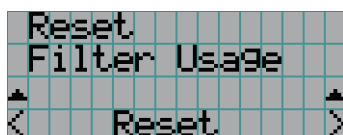
← Selecciona la lámpara para volver a programar su tiempo de uso.



← Presione el botón ENTER para ver la pantalla de confirmación.

Filter Usage

Vuelve a programar el tiempo de uso del filtro de aire. Presione el botón ENTER, seleccione «Yes» en la pantalla de confirmación mostrada y, a continuación, presione el botón ENTER para volver a programar el tiempo de uso del filtro de aire.



← Presione el botón ENTER para ver la pantalla de confirmación.

4-5. Title Setup

Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <8>) (hasta 16 títulos). Solicite al distribuidor que realice las configuraciones.

4-6. Information

Muestra las horas de uso de la lámpara, y los códigos de error e información de la versión.

4-6-1. Lamp

Muestra información relativa a la lámpara.

Output

Muestra el modo de lámpara y el valor de potencia de la lámpara (V).

▲ Lamp ▲

◀ Output ▶

Dual

(350.0W)

← Seleccione el elemento para mostrar.

← Muestra el modo de la lámpara.

← Muestra el valor de la corriente eléctrica actual (W).

Voltage

Muestra el valor de voltaje (V) de la lámpara en uso actualmente.

▲ Lamp ▲

◀ Voltage ▶

1: 78 [V]

(2: 78 [V])

← Seleccione el elemento para mostrar.

← Muestra el valor de voltaje (V) de la lámpara 1.

← Muestra el valor de voltaje (V) de la lámpara 2.

4-6-2. Preset Button

Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <8>) en el panel de control del proyector.

▲ Preset Button ▲

◀ PresetButton1 ▶

Title No.8

(Logo)

← Selecciona el número del botón de configuración cuyo contenido desea ver.

← Muestra los números de los títulos asignados.

← Muestra los nombres registrados de los títulos asignados.

CONSEJOS

Para seleccionar un título asignado a uno de los «Preset Button9» a «Preset Button16», presione el botón de configuración mientras sostiene el botón UP. Por ejemplo, para seleccionar el título asignado a «Preset Button9», presione el botón <1> mientras sostiene el botón UP.

4. Uso de los menús

4-6-3. Usage

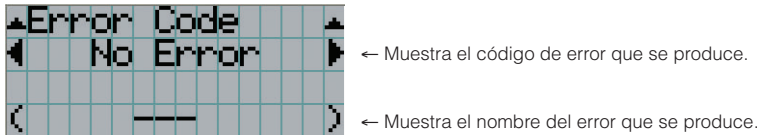
Muestra información relativa al uso del proyector, como el tiempo de uso del proyector, las lámparas, los filtros de aire y el ventilador, así como información acerca del ciclo de reemplazo de la lámpara.



Projector	Muestra el tiempo de uso del proyector.
Lamp	Muestra el tiempo de uso de la lámpara.
Lamp Remaining	Muestra la cantidad de tiempo de uso restante (aproximado) calculada para el tiempo de uso actual con el estado de no uso como 100% y el estado llegado el momento de cambiar la lámpara como 0%.
Lamp Strike	Muestra la cantidad de veces que la lámpara fue encendida.
Filter	Muestra el tiempo de uso del filtro de aire.
Fan	Muestra el tiempo de uso del ventilador.
Douser Count	Muestra la cantidad de veces que se usó douser.

4-6-4. Error Code

Muestra el código de error cuando se produce un error.



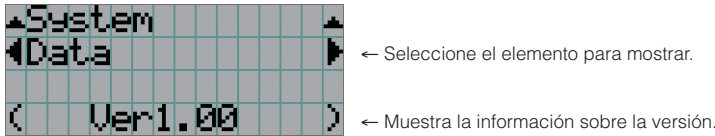
Cuando se producen varios errores, puede verlos presionando los botones LEFT/RIGHT.

4-6-5. Version

Muestra la información de versión sobre el proyector, tarjetas opcionales e IMB.

System

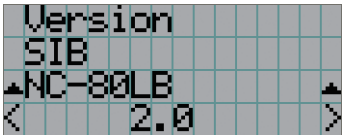
Muestra la información sobre la versión del proyector.



BIOS	Muestra la versión de BIOS del proyector.
Firmware	Muestra la versión de firmware del proyector.
Data	Muestra la versión de datos del proyector.
Lens	Muestra la versión de firmware del lente montado en el proyector.
Serial No.	Muestra el número de serie del proyector.
Model	Muestra el nombre de modelo del proyector.

SIB

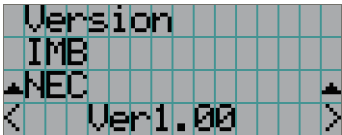
Muestra el nombre del modelo y la información sobre la versión de la tarjeta de entrada de señal (SIB). Cuando el proyector está en modo en espera, la información sobre la versión muestra lo siguiente: «---».



← Muestra el nombre del modelo de la tarjeta de entrada de señal.
← Muestra la información sobre la versión.

IMB

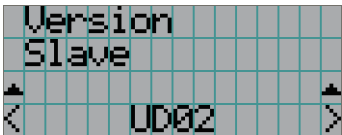
Muestra el nombre de proveedor y la información de la versión del bloque de medios (IMB). Cuando el proyector está en modo en espera, el nombre del proveedor está en blanco y la información sobre la versión muestra lo siguiente: «---».



← Muestra el nombre del proveedor.
← Muestra la información sobre la versión.

Slave

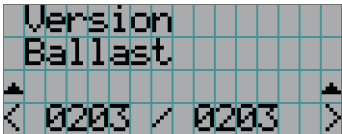
Muestra la versión de firmware esclavo del proyector.



← Muestra la información sobre la versión.

Ballast

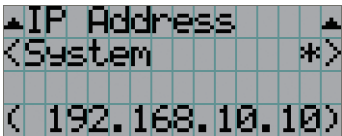
Muestra la versión de firmware de estabilización del proyector. La información sobre la versión se muestra en el formato: «ballast 1/ballast 2».



← Muestra la información sobre la versión.

4-6-6. IP Address

Muestra la dirección IP fijada en el proyector.

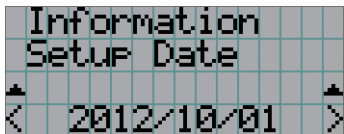


← Muestra la dirección IP.

System	Muestra la dirección IP fijada para el proyector (System).
--------	--

4-6-7. Setup Date

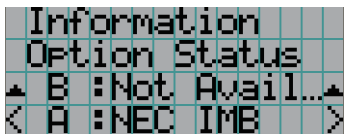
Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).



← Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).

4-6-8. Option Status

Muestra el estado del vínculo del dispositivo montado en la ranura A (bloque de medios, tarjeta de entrada de señal) en el proyector. El nombre del dispositivo se muestra en () cuando el proyector está en modo en espera o cuando no se puede confirmar la conexión con el dispositivo.



← La ranura B no está disponible en este proyector.

← Muestra el estado del enlace del dispositivo en la ranura A.

B	Not Available: La ranura B no está disponible en este proyector.
A	Muestra el estado del enlace del dispositivo en la ranura A. <Nombre del proveedor> IMB: Bloque de medios (NC-90MS01) • NC-80LB: Tarjeta de entrada de señal (NC-80LB01-B) • NC-80DS: Tarjeta de entrada de señal (NC-80DS01-B) • Sin tarjeta: no hay dispositivos montados

5.

Mantenimiento del proyector

NOTA Solicite al distribuidor que realice la limpieza interior del proyector.

5-1. Limpieza de la caja

Antes de realizar el mantenimiento del proyector, asegúrese de comprobar siempre que el proyector esté apagado y el enchufe eléctrico desenchufado del interruptor eléctrico.

- Pase un paño seco y suave sin lana.
Cuando la caja está muy sucia, pase un paño húmedo bien retorcido antes de humedecerla con detergente natural diluido en agua y, luego, culmine con un paño seco.
Cuando use un trapo de polvo químico, siga las instrucciones en su manual.
- No use solventes como diluyente o benceno. Se puede deteriorar o despegar el revestimiento.
- Al extraer polvo de la apertura de ventilación, aspirelo con un adaptador con un cepillo o aspiradora. Nunca permita que el limpiador sin adaptador entre en contacto directo ni use adaptadores de boquilla en la limpieza.
- Limpie la apertura de la ventilación en intervalos regulares. Si se deja acumular el polvo allí, puede provocar calentamiento en el interior, lo que supone problemas funcionales. El intervalo, que puede variar según la ubicación del proyector, es alrededor de 100 horas.
- No dañe la caja rayándola o permitiendo que objetos duros la golpeen. Esto puede rayar el proyector.
- Consulte al distribuidor sobre la limpieza dentro del proyector.

NOTA No permita que ingresen plaguicida ni otros líquidos volátiles que puedan salpicar la caja, el lente o la pantalla. Además, no permita que ningún objeto de goma o plástico permanezca en contacto con la caja durante mucho tiempo. Se puede deteriorar o despegar el revestimiento.

5-2. Limpieza del lente

Limpie el lente del mismo modo que limpiaría el lente de una cámara (con un soplador comercialmente disponible o un papel para limpiar vidrio). Tenga cuidado de no dañar el lente durante la limpieza.

5-3. Reemplazo de la lámpara y del filtro de aire

5-3-1. Advertencias para reemplazar la lámpara

Cuando el tiempo de uso de la lámpara que se está usando como fuente de luz supera el tiempo de reemplazo (aproximado), se muestra el mensaje «Lamp1 OverTime» o «Lamp2 OverTime» en la pantalla LCD del proyector. Cuando esto sucede, la lámpara llegó al tiempo de reemplazo y debería cambiarla por una nueva.

CONSEJOS

- El tiempo de reemplazo de la lámpara (aproximado) es 3.000 horas.
- Puede comprobar la cantidad restante de uso de la lámpara (aproximado) usando los siguientes elementos en los menús de ajuste. (Consultar página 48)
 - La cantidad de restante de uso de la lámpara (aproximado): «Information» → «Usage» → «Lamp Remaining»



PRECAUCIÓN

NO TOQUE LA LÁMPARA de inmediato tras ser usada. Estará muy caliente. Apague el proyector y, a continuación, desconecte el cable eléctrico. Deje reposar la lámpara durante una hora, por lo menos, antes de manipular.

- Use la lámpara especificada por motivos de seguridad y rendimiento.
- No monte en la lámpara 2 la lámpara que primero usó montada en la lámpara 1, y no monte en la lámpara 1 la lámpara que primero usó en la lámpara 2. Si lo hace, el tiempo de reemplazo (aproximado) no se calculará correctamente.
- Adquiera la lámpara de reemplazo del distribuidor. Especifique NP-9LP01 como número de modelo de la lámpara de reemplazo al hacer el pedido.
- Reemplace los filtros de aire al mismo tiempo que reemplaza la lámpara. Especifique NP-9AF01 como número de modelo del filtro de reemplazo al hacer el pedido.
- También se ofrecen un kit de reemplazo de lámpara y filtro de aire. Especifique NP-9LP01 como número de modelo del kit de reemplazo de la lámpara y filtro de aire al hacer el pedido.
- No retire ningún tornillo excepto los especificados.
- La lámpara posee vidrio para proteger la lámpara. Manipule con cuidado para evitar romperlo accidentalmente. Asimismo, no toque la superficie del vidrio. Puede provocar degradación del brillo.
- Si continúa usando la lámpara después de que se haya mostrado el mensaje, esta puede estallar. Cuando la lámpara estalla, se estrella creando un sonido amplio y algunos fragmentos de la lámpara se desparrraman dentro de la lámpara. Si esto sucede, póngase en contacto con el distribuidor para cambiarla.
- Si cambia la lámpara mientras la unidad está instalada suspendida del cielo raso, tenga cuidado de asegurar que ninguna persona se pare debajo de la unidad. Si la lámpara se rompe, existe el riesgo de que fragmentos de ella caigan por todos lados.

NOTA

El tiempo de reemplazo de la lámpara no es igual al tiempo de garantía. El tiempo de reemplazo real varía según el entorno de uso.

5-3-2. Advertencias para reemplazar el filtro de aire

Los filtros de aire están fijados sobre la salida de aire del proyector para evitar el polvo. Cambie los filtros de aire regularmente para mantener el rendimiento del proyector.

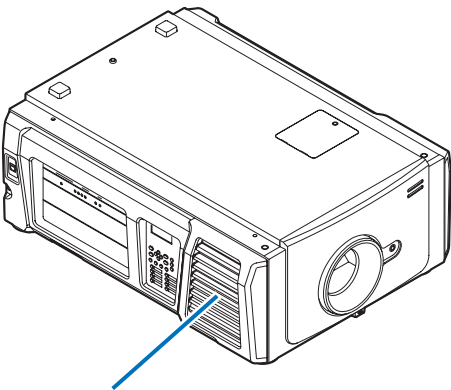
 **ADVERTENCIA:**

- Al reemplazar filtros de aire, apague el proyector y desconecte el cable eléctrico.
- El polvo en los filtros de aire impedirá la ventilación del proyector, provocará un aumento de la temperatura interna y puede provocar incendios o errores de funcionamiento.

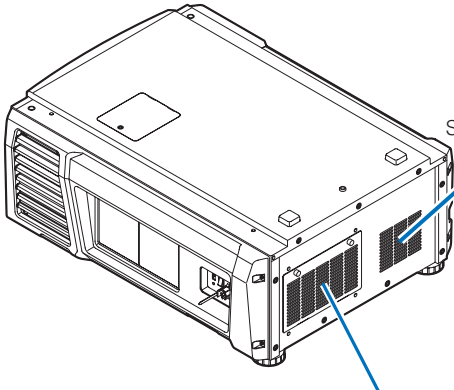
 **PRECAUCIÓN**

Antes de cambiar los filtros, apague el proyector, desconecte el cable eléctrico y, a continuación, deje enfriar la caja. De no hacerlo, pueden ocurrir descargas eléctricas o lesiones por quemaduras.

- Adquiera el filtro de aire de reemplazo del distribuidor. Indique NP-9AF01 (opcional) al adquirirlo.
- También se ofrecen un kit de reemplazo de lámpara y filtro de aire. Especifique NP-9LP01 como número de modelo del kit de reemplazo de la lámpara y filtro de aire al hacer el pedido.
- Siempre cambie ambos filtros de aire al mismo tiempo. Si no reemplaza ambos filtros, su tiempo de uso no se podrá calcular correctamente.



- Entrada de aire
- Filtro de aire (lateral)



- Salida de aire
- Entrada de aire
 - Filtro de aire (posterior)

Número de modelo	Ciclo de reemplazo
NP-9AF01	Cambie cada vez que reemplaza la lámpara.
NP-9LF01 (Kit de reemplazo de lámpara y filtro)	

5-3-3. Procedimiento para reemplazar la lámpara y el filtro de aire

- Paso 1

Reemplazo de la lámpara (Consultar página 54)

- Paso 2

Reemplazo del Filtro de aire posterior (Consultar página 59)

Reemplazo del Filtro de aire lateral (Consultar página 62)

- Paso 3

Volver a configurar el tiempo de uso de la lámpara y del filtro de aire (Consultar página 64)

5-3-4. Reemplazo de la lámpara

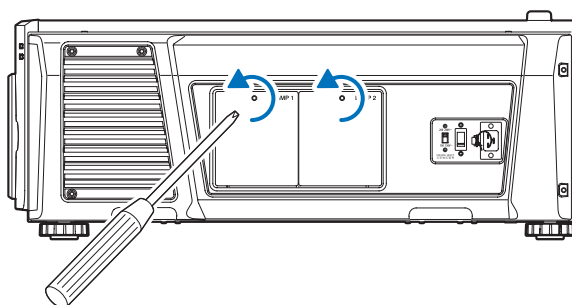
Esta sección describe el procedimiento para cambiar ambas lámparas.

Preparación: tenga un destornillador Phillips a mano.

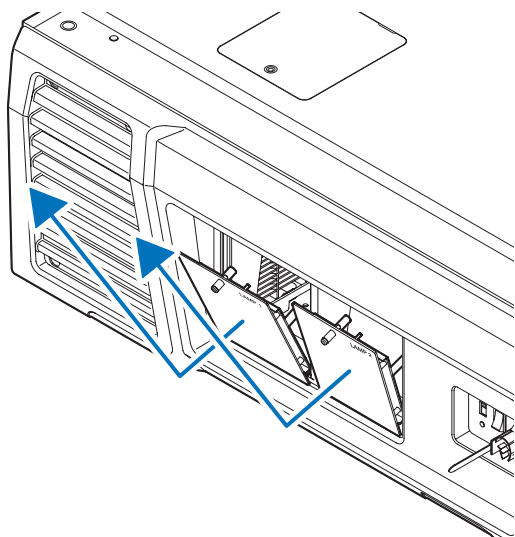
1 Extraiga la cubierta de la lámpara.

1. Afloje el tornillo que asegura la cubierta de la lámpara hasta que el destornillador Phillips gire libremente.

El tornillo no puede extraerse.



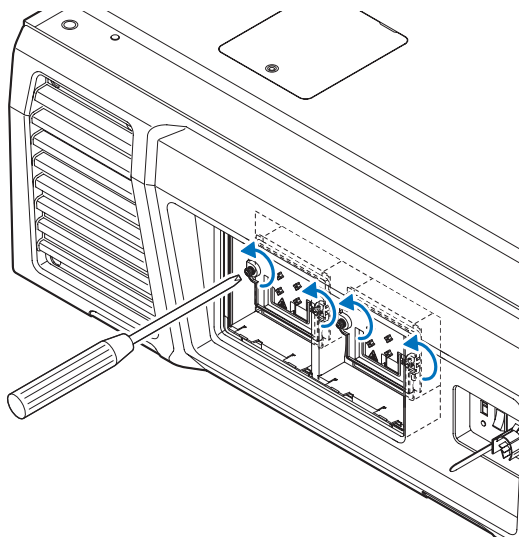
2. Tome la columna del tornillo aislador que asegura la cubierta de la lámpara y tírela hacia arriba para extraer la cubierta.



2 Extraiga la caja de la lámpara.

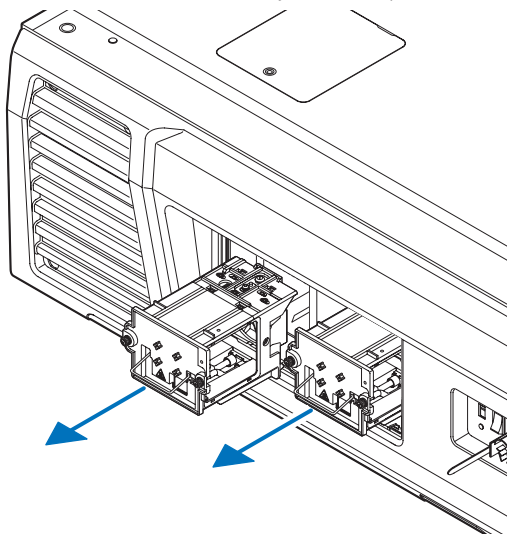
1. Afloje los dos tornillos que aseguran la caja de la lámpara hasta que el destornillador Phillips gira libremente.

Los dos tornillos no se extraen.



2. Tome la manija y extraiga la caja de la lámpara.

En este momento, tire de la caja de la lámpara hacia afuera.



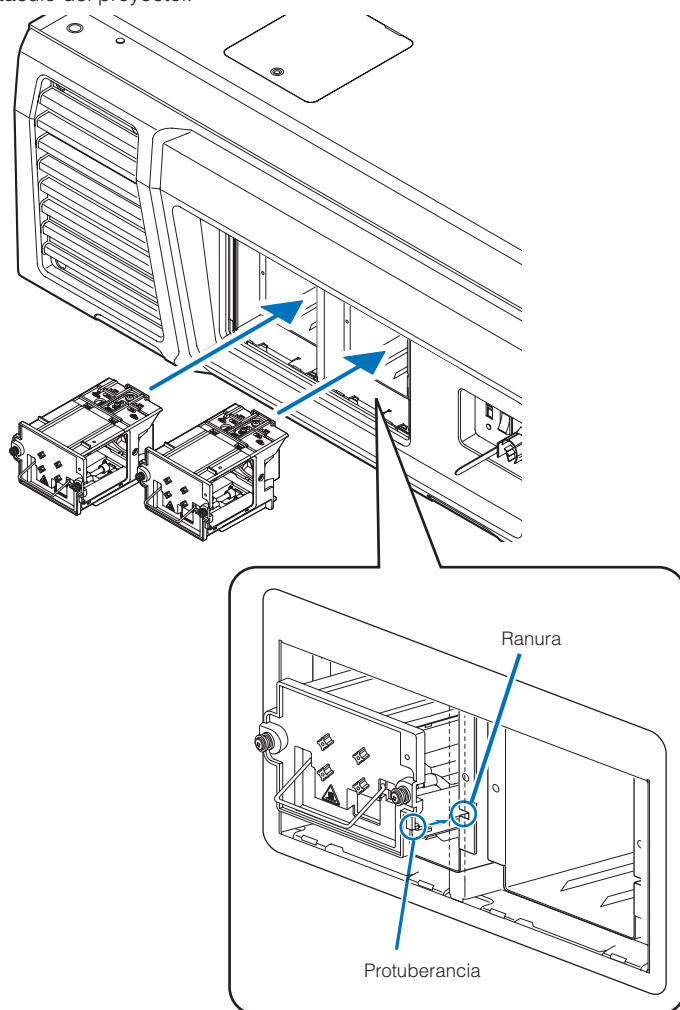
PRECAUCIÓN

Asegúrese de que la caja de la lámpara está lo suficientemente fría como para manipularla antes de extraerla.

3 Instale una nueva caja de lámpara.

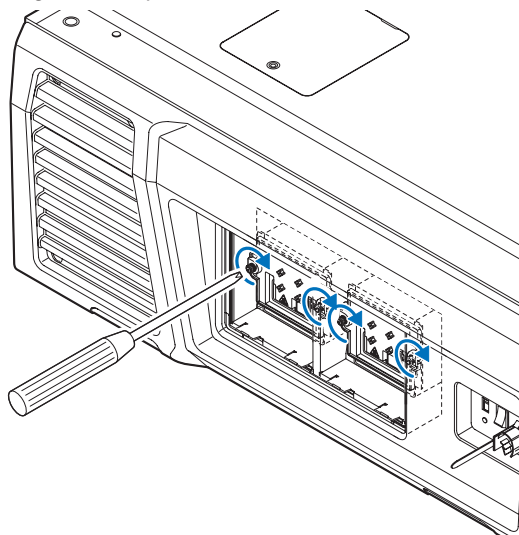
1. Inserte una nueva caja de lámpara hasta que se encuentre conectado al enchufe.

Por último, ajuste la protuberancia para alinear la posición de la caja de la lámpara con la ranura del lado del receptor del proyector.



2. Asegúrela en el lugar con los dos tornillos.

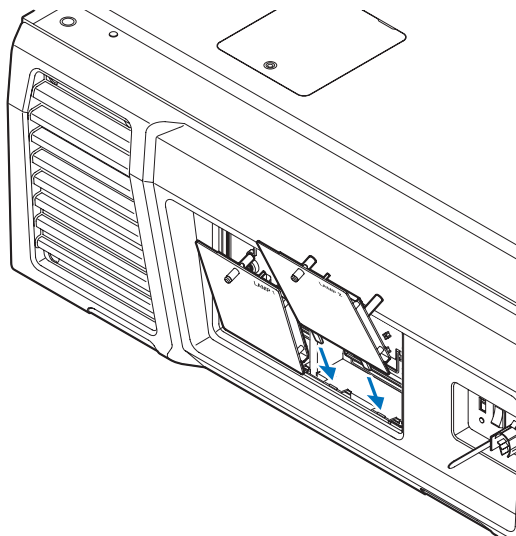
Asegúrese de ajustar los tornillos.



NOTA Asegúrese de instalar ambas la lámpara 1 y 2. El proyector no se encenderá a menos que se instalen ambas lámparas.

4 Vuelva a colocar la cubierta de la lámpara.

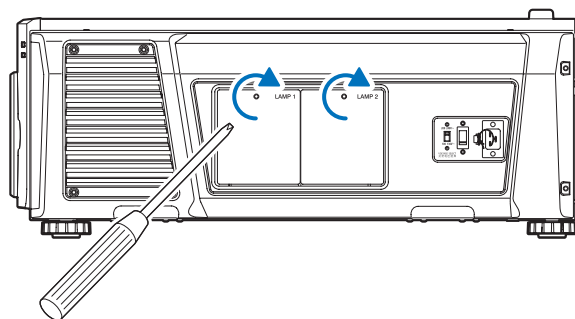
1. Ajuste las protuberancias (2 lugares) en la cubierta de la lámpara con los orificios del receptáculo en el proyector y monte la caja de la lámpara.



5. Mantenimiento del proyector

2. Ajuste el tornillo para afirmar la tapa de la lámpara.

Asegúrese de ajustar el tornillo.



Con esto se completa el cambio de la lámpara. A continuación, cambie los filtros de aire.

- Reemplazo del Filtro de aire posterior (Consultar página 59)
- Reemplazo del Filtro de aire lateral (Consultar página 62)

NOTA Siempre cambie ambos filtros de aire al mismo tiempo. Si no reemplaza ambos filtros, su tiempo de uso no se podrá calcular correctamente.

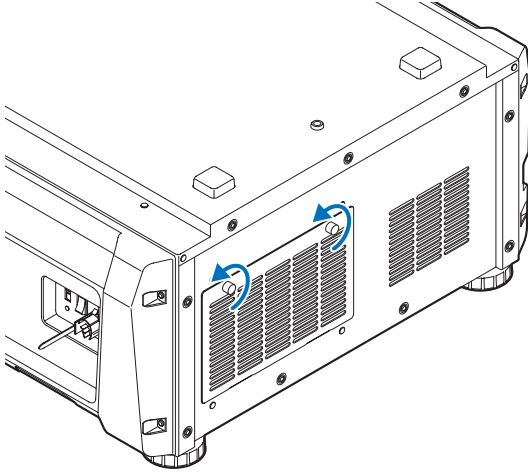
5-3-5. Reemplazo del Filtro de aire posterior

Preparación: Reemplace primero la lámpara. (Consultar página 54)

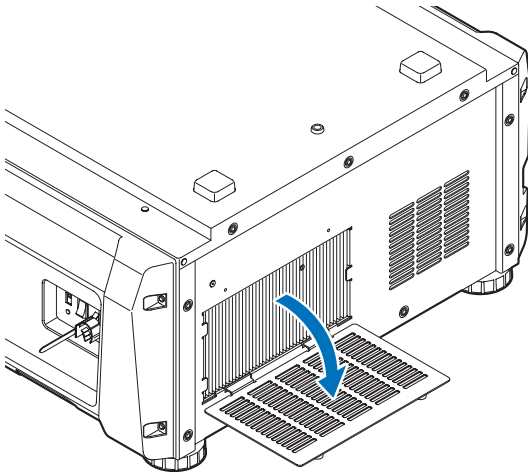
1 Abra la cubierta del filtro.

1. Afloje las dos perillas girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj.

Las perillas no se extraen. Si una perilla está muy ajustada para girarla, use un destornillador Phillips.



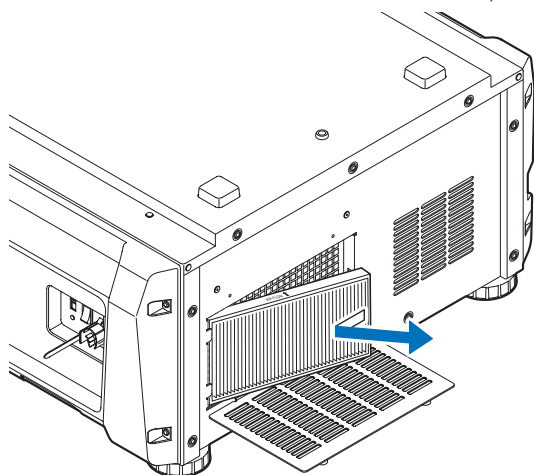
2. Incline la cobertura del filtro hacia usted para abrirlo.



5. Mantenimiento del proyector

2 Extraiga el filtro de aire.

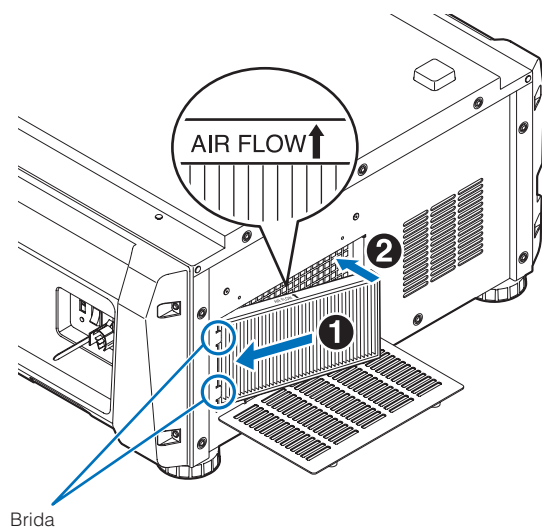
Tire del lado derecho del filtro de aire hacia usted para extraerlo.



3 Monte el filtro de aire al proyector.

Busque una flecha (↑ AIR FLOW) que indique la dirección de instalación al costado del filtro de aire. Apunte la flecha hacia el proyector.

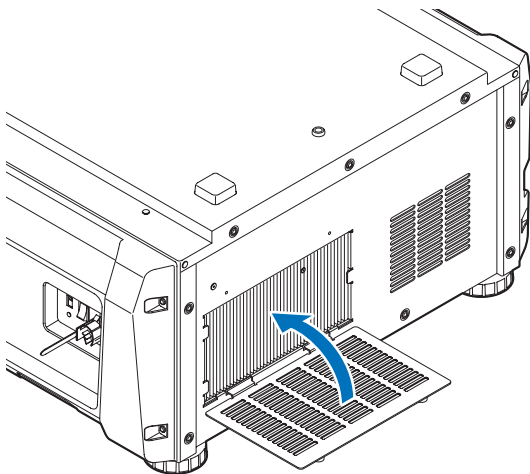
1. Ajuste el filtro de aire a la brida del lado izquierdo de la entrada de aire.
2. Empuje el costado derecho del filtro de aire contra la entrada de aire en el proyector.



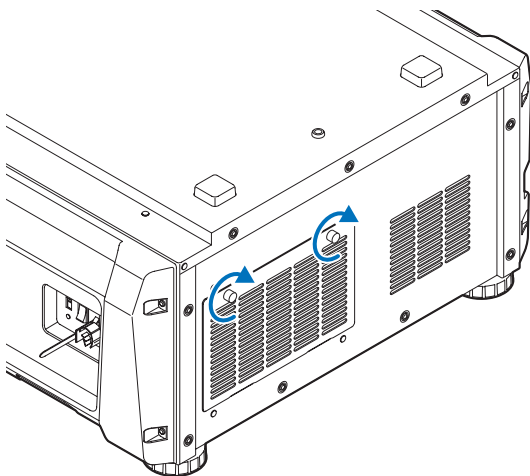
Brida

4 Monte la tapa del filtro al proyector.

1. Tome la perilla de la tapa del filtro y móntelo al proyector.



2. Ajuste las dos perillas en sentido de las agujas del reloj para afirmar la tapa del filtro.



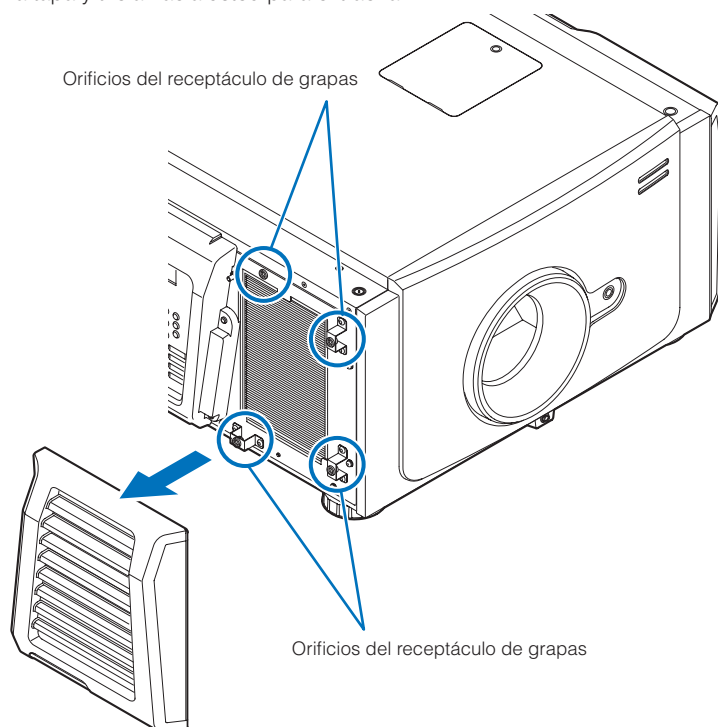
Con esto se completa el cambio del filtro de aire posterior. A continuación, cambie el filtro de aire lateral.

5-3-6. Reemplazo del Filtro de aire lateral

Preparación: Reemplace primero la lámpara. (Consultar página 54)

1 Extraiga la tapa del filtro.

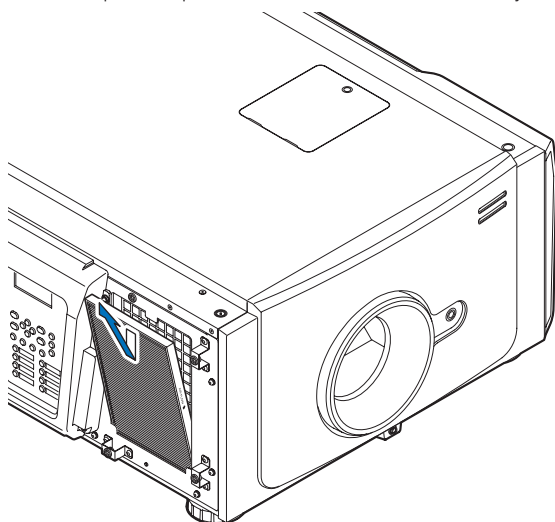
La tapa del filtro está ajustada con cuatro grapas plásticas (4 lugares). Tome los bordes superiores e inferiores de la tapa y tirela hacia usted para extraerla.



NOTA Al extraer la tapa del filtro, extráigala aplicando fuerza uniformemente. Si únicamente aplica fuerza en un solo lado, puede provocar que las grapas se dañen.

2 Extraiga el filtro de aire.

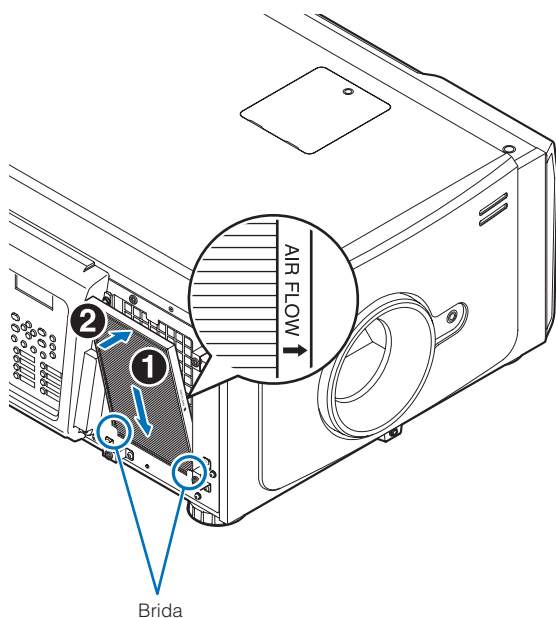
Tire de la parte superior del filtro de aire hacia usted y levántelo para extraerlo.



3 Monte el filtro de aire al proyector.

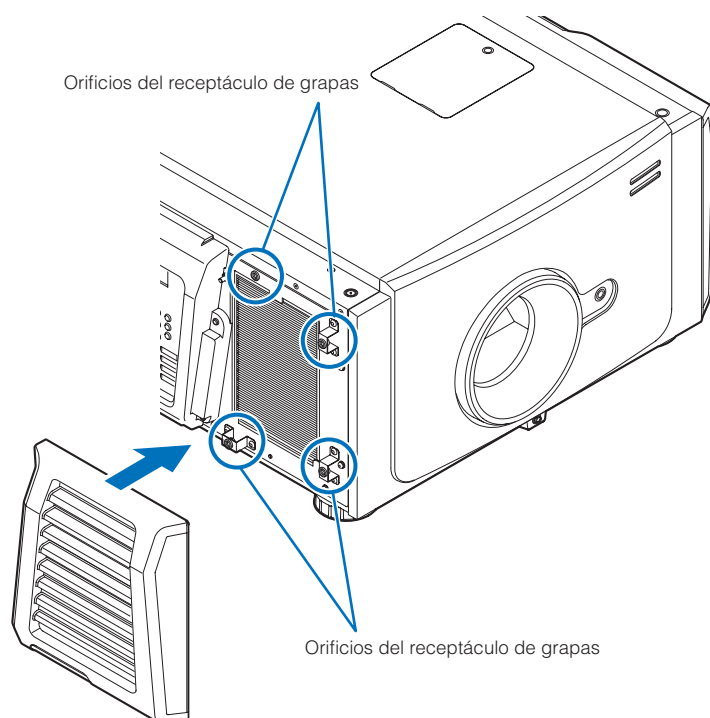
Busque una flecha (↑AIR FLOW) que indique la dirección de instalación al costado del filtro de aire. Apunte la flecha hacia el proyector.

1. Ajuste el filtro de aire a la brida debajo de la entrada de aire.
2. Empuje el costado superior del filtro de aire contra la entrada de aire en el proyector.



4 Monte la tapa del filtro al proyector.

1. Ajuste las posiciones de las grapas de plástico (4 lugares) con los orificios del receptáculo de grapas del proyector.
2. Empújelo derecho para ajustar la tapa del filtro.



Con esto se completa el cambio del filtro de aire lateral. Si no terminó de cambiar el filtro de aire posterior, a continuación cámbielo (Consultar página 59). Cuando haya terminado de cambiar ambos filtros de aire, vuelva a programar el tiempo de uso de la lámpara y del filtro de aire.

5-3-7 Volver a configurar el tiempo de uso de la lámpara y del filtro de aire

1 Encienda el proyector.

2 Vuelva a programar el tiempo de uso en «Configuration» → «Reset» en el menú de ajustes.

- «Lamp Usage»: vuelve a programar el uso de la lámpara (Consultar página 46)
- «Filter Usage»: vuelve a programar el uso del filtro (Consultar página 46)

Con esto se completa la reprogramación del tiempo de uso de la lámpara y del filtro de aire.

6.

Apéndice

6-1. Solución de problemas

Antes de pedir reparaciones, compruebe su conexión, configuraciones y funcionamiento una vez más. Si no se puede corregir el error, póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones o reparación.

6-1-1. Problemas y dónde revisar

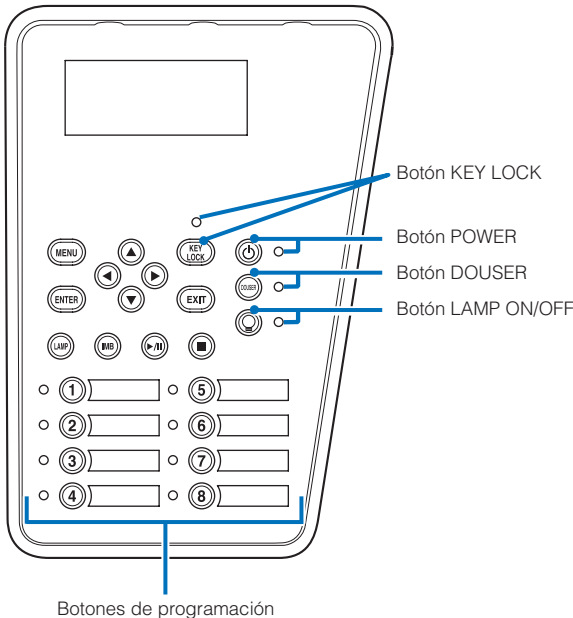
Problema	Revise estos elementos
No se puede encender el proyector.	Compruebe si se suministra electricidad CA al proyector.
	Asegúrese de que esté encendido el interruptor eléctrico principal.
	Compruebe si la función key lock del panel se encuentra activada. Si es así, los botones de control de la unidad principal se encuentran bloqueados y no funcionan.
	¿La temperatura interior del proyector es muy elevada? Cuando la temperatura interna es muy elevada, la función de protección no le permite al proyector encenderse. Espere unos minutos y, a continuación, enciéndalo.
	¿Usa el proyector en elevaciones altas con una altitud de aproximadamente 1.600 metros o más? La configuración del ventilador debe ajustarse al usar el proyector en elevaciones altas. Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones.
La imagen no se puede proyectar.	Compruebe si se seleccionó la entrada conectada.
	Compruebe si hay un cable conectado adecuadamente a la terminal de entrada.
	Compruebe si douser está cerrado.
	Compruebe si las configuraciones están todas ajustadas adecuadamente.
La imagen está deformada.	Compruebe si el transportador está instalado correctamente.
La imagen está desenfocada.	Asegúrese de que el lente está enfocado correctamente.
	Compruebe si la pantalla y el proyector están instalados en ángulos correctos.
	La distancia de proyección puede ser más prolongada que el rango de enfoque.
	Verifique que el lente y las demás partes tienen condensación. Si el proyector está encendido en un lugar cálido luego de ser almacenado en una sala fría, el lente y los demás componentes ópticos internos pueden condensarse. En dichos casos, aguarde varios minutos hasta que desaparezca la condensación.

6. Apéndice

Problema	Revise estos elementos
La imagen de video está deformada.	Compruebe si el cable de señal conectado al proyector está desconectado.
El indicador de estado parpadea en rojo.	El proyector puede tener problemas. Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones.
Se muestra un código de error.	Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones.

6-2. Lista del visor del indicador

Consulte las siguientes descripciones cuando los botones del panel de control o el indicador de estado en la parte posterior del proyector está encendido o parpadeando. Además, el proyector tiene una función de advertencia que usa un timbre.



6-2-1. Botones de programación

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		No se asignó un título al botón.	-
Luz estable		Se asignó un título al botón.	-
	Verde	El título se está seleccionando.	-
	Blanco	El título no se seleccionó.	-

6-2-2. Botón KEY LOCK

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		El botón key lock está desactivado.	-
Luz estable	Naranja	El botón key lock está activado.	-

6-2-3. Botón POWER

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		El suministro eléctrico del proyector está desactivado o el proyector está en modo en espera.	-
Luz parpadeante	Verde (ciclos de 1) (Nota 1)	Preparación para apagar/ventilador de refrigeración girando (Estado desde apagado hasta modo en espera).	Aguarde un momento.
	Verde (ciclos de 2) (Nota 2)	Estado cuando no se puede apagar (Inmediatamente tras encender la lámpara o después de cambiar el modo de lámpara).	Aguarde un momento. (durante un máximo de aproximadamente 90 segundos)
Luz estable	Verde	El proyector está encendido.	-

(Nota 1) Repite 0,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

(Nota 2) Repite 0,5 segundos encendido → 1,5 segundos apagado.

6-2-4. Botón DOUSER

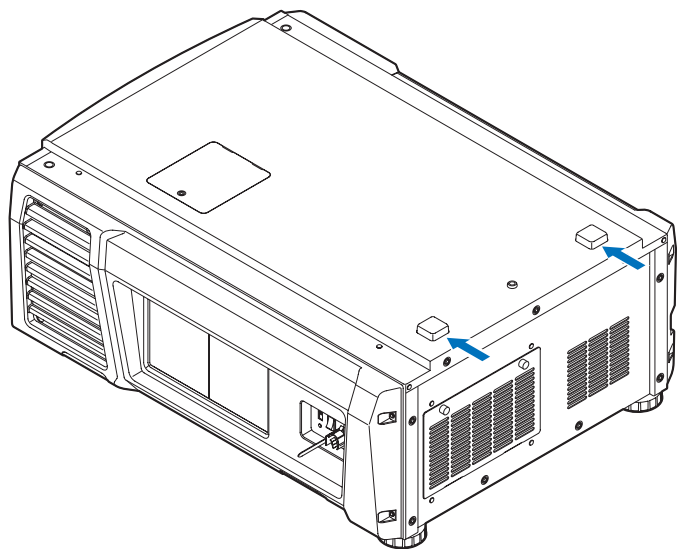
Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Luz estable	Verde	Douser está cerrado.	-
Desactivado		Douser está abierto.	-

6-2-5. Botón LAMP ON/OFF

Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		La lámpara está apagada.	-
Luz estable	Verde	La lámpara está encendida (Dual/Lámpara 1/Lámpara 2).	-
Luz parpadeante	Verde (ciclos de 2) (Nota 1)	Estado en el que la lámpara no puede encenderse ni apagarse o no puede modificarse el modo de la lámpara (Inmediatamente tras encender o apagar la lámpara o después de cambiar el modo de lámpara).	Aguarde un momento. (durante un máximo de aproximadamente 90 segundos)

(Nota 1) Repite 0,5 segundos encendido → 1,5 segundos apagado.

6-2-6. Indicador de STATUS



Condición del indicador		Condición del proyector	Nota
Desactivado		El suministro eléctrico principal está apagado.	-
Luz parpadeante	Verde	El proyector se está preparando para encenderse. Douser está cerrado. La lámpara está apagada.	Aguarde un momento.
	Naranja	El proyector se está enfriando.	Aguarde un momento.
	Rojo (con timbre)	Problema, error de seguridad.	Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error.
	Rojo (sin timbre)	Error con posible proyección de imagen en determinadas condiciones.	
Luz estable	Verde	El proyector está encendido.	-
	Naranja	El proyector está en modo en espera.	-
	Rojo	Error a un nivel que no afecta la proyección.	Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error.

6-3. Operación con un explorador HTTP

6-3-1. Información general

El uso de funciones del servidor HTTP permitirá controlar el proyector desde un navegador web. Asegúrese de usar «Microsoft Internet Explorer 4.x» o una versión posterior del navegador.

El dispositivo usa «JavaScript» y «Cookies», y debería poder ajustarse el navegador para aceptar dichas funciones. El método de configuración variará según la versión del navegador. Consulte los archivos de ayuda y otra información facilitada en el software.

NOTA La respuesta del visor o de los botones puede tardar o el funcionamiento puede no ser aceptado según las configuraciones de la red.
Si esto sucede, consulte al administrador de la red.
Es posible que el proyector no responda si se presionan los botones en intervalos rápidos. Si esto sucede, aguarde un instante y repita la operación.
Se puede acceder a las funciones del servidor HTTP mediante
`http://<dirección IP del proyector>/index.html`
en la columna de entrada de la URL.

6-3-2. Preparación antes de usar

Realice las conexiones de red y configure el proyector, también confirme que se completó antes de efectuar operaciones con el explorador.

Las operaciones con exploradores que usen un servidor proxy pueden no ser posibles según el tipo de servidor proxy el método de configuración. Si bien el tipo de servidor proxy constituirá un factor, es posible que los elementos que se hayan configurado no se muestren según la efectividad del cache, y los contenidos configurados desde un explorador no se reflejarán en el funcionamiento. Se recomienda que no se use un servidor proxy a menos que sea inevitable.

6-3-3. Manejo de la dirección para la operación mediante un explorador

Con respecto a la dirección real que se ingrese o introduzca en la columna URL para la dirección cuando la operación del proyector se efectúe mediante un explorador, el nombre de servidor puede usarse como se encuentra con el nombre del servidor correspondiente a la dirección IP que fue registrado en el servidor de nombre de dominio por un administrador de red, o el nombre del servidor correspondiente a la dirección IP del proyector se configuró en el archivo «HOSTS» de la computadora que se usa.

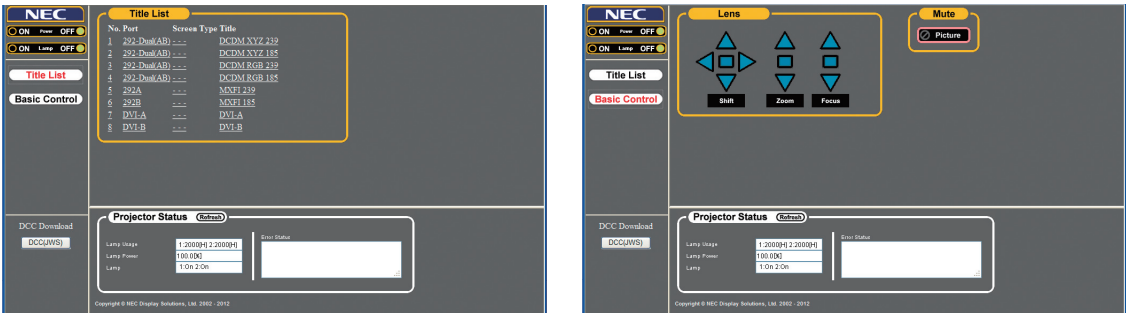
(Ejemplo 1) Cuando el nombre de servidor del proyector se configuró en «pj.nec.co.jp».

`http://pj.nec.co.jp/index.html` se especifica para la dirección o columna de entrada de la URL para acceder a las funciones del servidor HTTP.

(Ejemplo 2) Cuando la dirección IP del proyector es «192.168.10.10».

`http://192.168.10.10/index.html` se especifica para la dirección o columna de entrada de la URL para acceder a las funciones del servidor HTTP.

6-3-4. Estructura del servidor HTTP



Power		Controla la energía hacia el proyector. • On: Apaga la electricidad. • Off: Apaga la electricidad.
Lamp		Enciende y apaga la lámpara. • On: Enciende la lámpara. • Off: Apaga la lámpara.
Title List		Muestra los títulos configurados en el proyector (como puerto de entrada, tipo de pantalla y título). Verifique y se cambiará el título.
Basic Control		Muestra los elementos de control básicos.
Lens		Controla el funcionamiento del lente.
	Shift	▲ : Mueve la pantalla proyectada hacia arriba. ▼ : Mueve la pantalla proyectada hacia abajo. ◀ : Mueve la pantalla proyectada hacia la izquierda. ▶ : Mueve la pantalla proyectada hacia la derecha. ■ : detiene el movimiento. El movimiento también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez.
	Zoom	▲ : Acerca el lente. ▼ : Aleja el lente. ■ : detiene el acercamiento. El acercamiento también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez.
	Focus	▲ : Enfoca el lente. ▼ : Desenfoca el lente. ■ : detiene el enfoque. El enfoque también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez.
Mute	Picture	Haga clic y douser se cierra, y desaparece la imagen proyectada. Haga clic otra vez y la imagen volverá a proyectarse.
Projector Status		Muestra el estado del proyector. • Lamp Usage: muestra las horas de uso de la lámpara. • Lamp Power: muestra la potencia de la lámpara (%). • Lamp Status: muestra el estado de la lámpara (On: luces / Off: desactivada). • Error Status: muestra el estado de errores que se producen dentro del proyector. • Refresh: actualiza la visualización de las siguientes condiciones.
DCC Download		Puede descargar y usar Digital Cinema Communicator for S2 (DCC) en el equipo. Consulte la página para consultar instrucciones para descargar DCC.

6-3-5. Descarga de DCC desde el proyector para su uso

El archivo de instalación de DCC está integrado en el proyector. Esta sección describe el procedimiento de descarga del archivo de ejecución de DCC del proyector para usar en la computadora.

Se deben cumplir los siguientes requisitos para dicha función.

- Java Runtime Environment (JRE) está instalado en la computadora.
- Se usa el siguiente explorador web.
 - Si se usa Windows: Internet Explorer 7.X p posterior, Mozilla Firefox 2.X o posterior
 - Si se usa Linux: Mozilla Firefox 3.6 o posterior

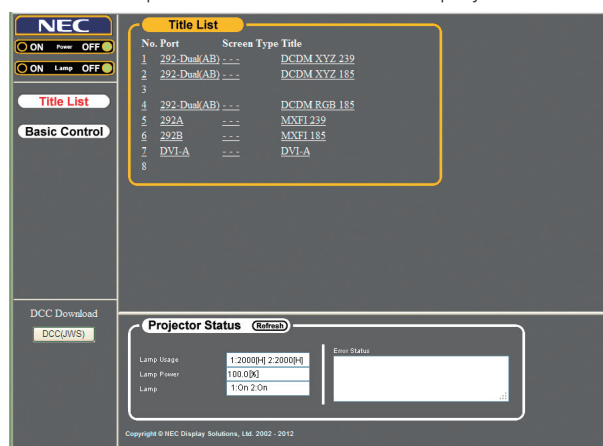
1 Abra el explorador web en la computadora.

2 Introduzca «http://(dirección IP del proyector)» en la dirección del explorador y presione Enter.

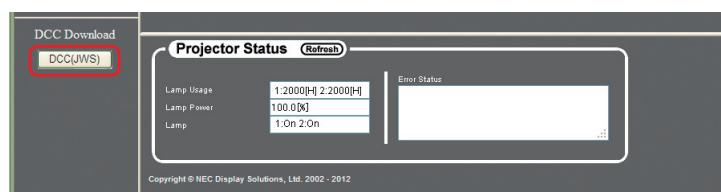
En el estado inicial, la dirección IP del proyector está configurada en «192.168.10.10».

En este caso, introduzca «http://192.168.10.10».

Se muestra la pantalla del servidor HTTP del proyector.



3 Haga clic en el botón [DCC(JWS)] de descarga de DCC.



Se muestra la pantalla de presentación de Java y la pantalla de advertencia de seguridad de firma digital.

NOTA Al usar Firefox como explorador, se muestra un diálogo que confirma cómo abrir el archivo.

- Para Windows, seleccione [Java(TM) Web Start Launcher].
- Para Linux, seleccione [JavaWS].

4 En la pantalla de advertencia de seguridad, confirme los siguientes puntos y, a continuación, haga clic en el botón ejecutar.

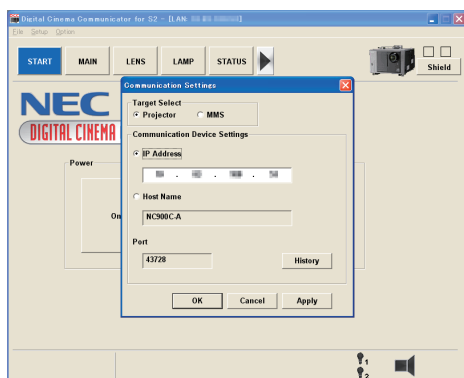
- Se muestra [DCC Starter JWS] como nombre.
- Se muestra [NEC Display Solutions, Ltd.] para el usuario.
- Se muestra [(dirección IP del proyector conectado)] para la fuente de descarga.

Se inicia DCC Starter y comienza la descarga de DCC. La descarga definitiva se realiza cuando hace clic aquí la primera vez. Desde la segunda vez, la descarga no se realiza cuando la versión de DCC integrada en el proyector coincide con la versión de DCC ya descargada en la computadora.

CONSEJOS

Si selecciona la casilla, no se volverá a mostrar la pantalla de advertencia de seguridad.

5 Al completarse la descarga, se inicia DCC.



CONSEJOS

El archivo de instalación DCC descargado se guarda en la siguiente carpeta. (Si no existe la carpeta, se crea una automáticamente).

Para Windows: «C:\DCC\"(dirección IP del proyector conectado)».

Para Linux: «~/wine/drive_c/DCC/\"(dirección IP del proyector conectado)».

6-4. Escritura del archivo de registro (Save Information)

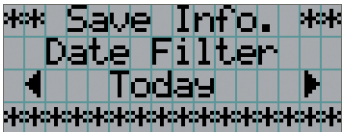
Los archivos de registros guardados en la unidad principal pueden guardarse en una memoria USB conectada al puerto USB de la unidad principal. Para realizar la escritura del archivo de registro, use el siguiente procedimiento.

1 Conecte la memoria USB al puerto USB de la unidad principal.

Aguarde hasta que se reconozca la memoria USB e ingrese en la condición en la que puede usarse (5 o más segundos). Para ver detalles, consulte la guía de instrucciones de la memoria USB.

2 De forma simultánea presione el botón UP y el botón ENTER.

Se muestra la pantalla «Save Info.».



CONSEJOS

Si presiona el botón EXIT durante la operación, se detiene la operación y el visor vuelve a la pantalla normal.

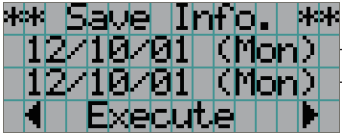
3 Presione el botón LEFT/RIGHT, y seleccione el período de escritura del archivo de registro.

Los elementos que se pueden seleccionar son los siguientes.

Today	Escribe los archivos de registro de hoy.
7days	Escribe los archivos de registro de 7 días contando desde hoy.
30days	Escribe los archivos de registro de 30 días contando desde hoy.
Manual	Escribe los archivos de registro del período especificado.

4 Presione el botón ENTER.

Al seleccionar «Today», «7days» o «30days», se muestra el período de escritura del archivo de registro.



← Se muestra el período de escritura del archivo de registro.

6. Apéndice

Si selecciona «Manual», indique el período de escritura para el archivo de registro. Para consultar cómo introducir números, consulte «4-1-3. Introducir caracteres alfanuméricos» (Consultar página 41). Si presiona el botón ENTER, el visor avanza a la siguiente pantalla.

```
** Save Info. **
Date Filter
From Date
[12/10/01 (Mon)]
```

← Introduzca la fecha y hora para comenzar la escritura.

Presione el botón ENTER.

```
** Save Info. **
Date Filter
To Date
[12/10/05 (Fri)]
```

← Introduzca la fecha y hora para detener la escritura.

Presione el botón ENTER.

```
** Save Info. **
12/10/01 (Mon)
12/10/05 (Fri)
◀ Execute ▶
```

← Se muestra el período de escritura del archivo de registro.

- 5** Confirme el período de escritura del archivo de registro, presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar «Execute» y presione el botón ENTER.

Los archivos de registro del período especificado se escriben en el dispositivo USB. Al terminar la escritura se muestra la siguiente pantalla.

```
** Save Info. **
Complete(USB1)
< OK >
*****
```

CONSEJOS Si selecciona «Cancel» y presiona el botón ENTER, se detiene la escritura de los archivos de registro y el visor vuelve a la pantalla normal.

- 6** Presione el botón ENTER.

El visor vuelve a la pantalla normal.

```
■ Lamp1&2 90.5% ■
■      1: 100H ■
■      Title  ■
■      292-A  ■
```

- 7** Extraiga el USB del puerto USB de la unidad principal.

6-4-1. Nombres de los archivos de registro

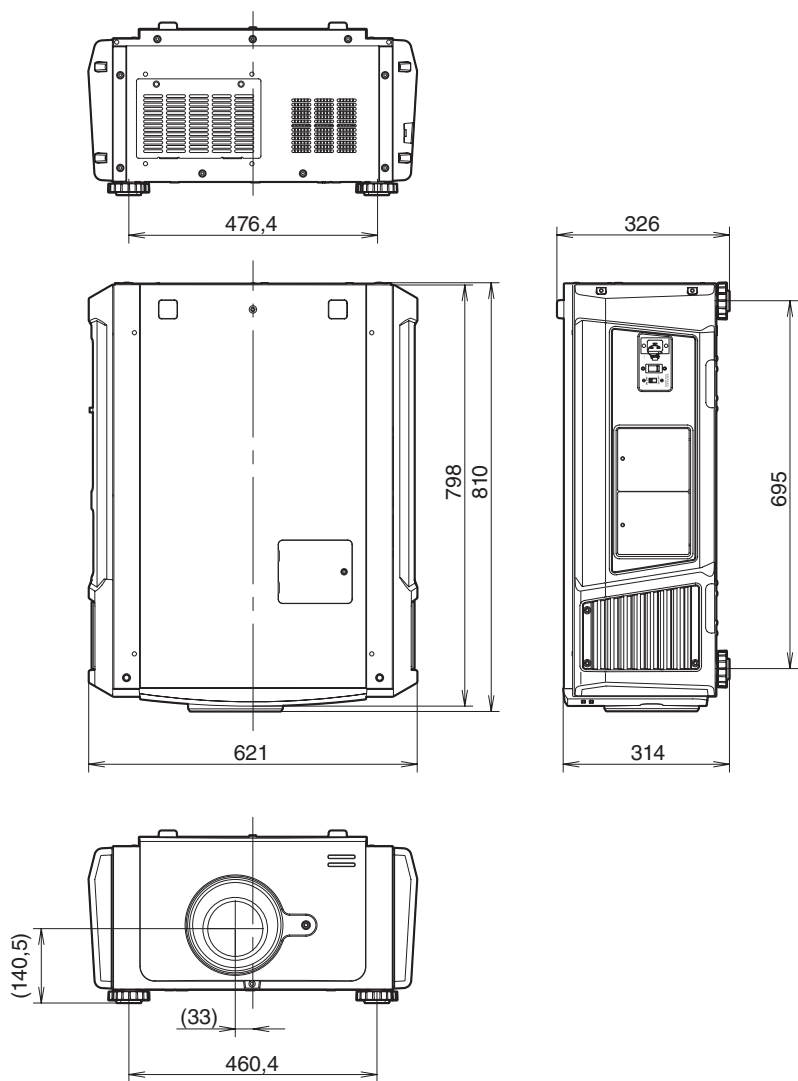
Los archivos de registro escritos se almacenan con los siguientes nombres de archivo.

N?YYMMDD.txt

N?	Esto muestra el modelo del proyector. El numeral de la porción «?» cambia según el modelo. N1: Serie NC3200S N3: Serie NC1200C N4: Serie NC2000C N6: Serie NC3240S N7: Serie NC900C
DDMMAA	Muestra la fecha y hora de escritura. AA: año (baja 2 dígitos) MM: mes (2 dígitos) DD: día (2 dígitos)

Por ejemplo, si el archivo de registro NC900C-A se escribe el 1.º de octubre de 2012, se guarda con el nombre «N7121001.txt».

6-5. Esquema



Unidades: mm

6-6. Especificaciones

Nombre de modelo	NC900C-A		
Método de proyección	Método de 3 chips de DLP Cinema®		
	Chip DC2k de 0,69 pulgadas		
Resolución del panel	2048 x 1080		
Tipo de lámpara	Lámpara CA de 350W		
Tamaños de pantalla	7 m a 8,1 m a 14 pies / aprovechamiento de pantalla 1,3, máx. 9,5 m a 14 pies / aprovechamiento de pantalla 1,8 (según las condiciones de configuración)		
Relación de contraste	1600:1 con representación de color especificada de DCI		
Función de ajuste del lente	Cambio de lente motorizado (vertical/horizontal), acercamiento motorizado, enfoque motorizado, douser		
Puertos de entrada de señal	Cuando se envía de fábrica: vacío (para componentes opcionales de montaje) (Nota 1)		
Control externo	RS-232C (D secundaria 9 pines) x 1 Puerto GPIO (D secundaria 37 pines) x 1 Terminal de servicio (tomacorriente mini estéreo) x 1 3D CTL (D secundaria 15 pines) x 1 USB (Tipo A) x 1 Puerto del dispositivo de seguridad x 1 Puerto Ethernet (G-bit RJ-45) x 1		
Voltaje de suministro eléctrico	CA 100 a 130 V, 50/60 Hz fase única CA 200 a 240 V, 50/60 Hz fase única		
Corriente de entrada	10,3 a 7,9 A (100 a 130 V) 5,1 a 4,3 A (200 a 240 V)		
Consumo eléctrico	1023 W (100 a 130 V) (Nota 2) 985 W (200 a 240 V) (Nota 2)		
Método de refrigeración	Sistema de refrigeración de aire (incluye filtro de polvo)		
Nivel de ruido	Inferior a 52 dB		
Instalación	Orientación: escritorio/frente, escritorio/parte trasera, cielo raso/frente, cielo raso/parte trasera		
Peso neto	44 kg (sin incluir el lente)		
Dimensiones	621 mm (P) x 798 mm (D) x 314 mm (A) (no incluye porciones protuberantes, incluye los pies)		
Entorno	Temperatura de funcionamiento: 10 a 35°C Humedad de funcionamiento: 10 a 85% (sin condensación) Temperatura de almacenamiento: -10 a 50°C Humedad de almacenamiento: 10 a 85% (sin condensación) Altitud de funcionamiento: 0 a 3.000 m (1.600 m a 3.000 m: Configurar «Fan Speed Mode» en «High Altitude»)		
Normativa		<Seguridad>	<EMC>
	EE. UU.	UL60950-1 2nd Edition	FCC Parte 15 Clase A
	Canadá	CSA60950-1 2nd Edition	ICES-003 Clase A
	Europa	EN60950-1 2nd Edition	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Rusia	IEC60950-1 2nd Edition, GOST-R, Hygenic	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Oceanía	IEC60950-1 2nd Edition	AS/NZS CISPR. 22 Clase A
	Asia	IEC60950-1 2nd Edition	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Corea	K60950-1	K00022 Clase A, K00024
	Arabia Saudita	SASO	EN55022 Clase A, EN55024, EN61000-3-2/-3-3
	Japón	J60950-1	VCCI Clase A, JIS C 61000-3-2, J55022 Clase-A

(Nota 1) Las ranuras de la entrada de video están vacías cuando se envía el dispositivo. La tarjeta de entrada de señal opcional está disponible como producto opcional por separado.

(Nota 2) El valor es típico.

* Tenga en cuenta que estas especificaciones y diseño pueden cambiar sin previo aviso.

6-7. Cable de suministro eléctrico

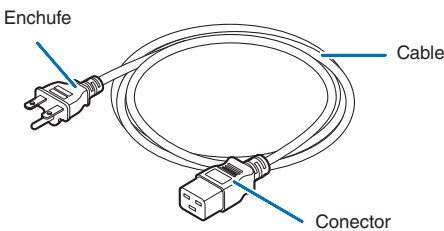
NOTA Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico y adquiéralo.

Especificación eléctrica del cable de suministro eléctrico

El proyector está equipado con un conector IEC60320 C19 para conectar un cable de suministro eléctrico de CA. Asegúrese de que los cables de suministro eléctrico de CA que conectan los conectores integrados en el proyector a la corriente CA tienen las capacidades de corrientes que se indican a continuación.

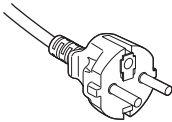
Voltaje de suministro eléctrico	Corriente eléctrica de entrada del proyector	Capacidad de corriente eléctrica del cable de suministro
CA 100–130V	10,3 a 7,9A	125V 15A o superior 250V 15A o superior
CA 200–240V	5,1 a 4,3A	250V 15A o superior

Tipo de cable eléctrico

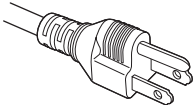
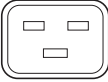


Use enchufes, cables y conectores que sean adecuados según la reglamentación del país de instalación, como se indica en la tabla siguiente.

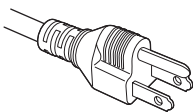
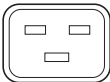
Alemania

Enchufe	Cable	Conector
CEE 7 	H05VV-F 3G1.5 	IEC 320 C19 

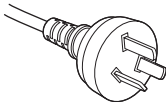
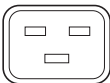
EE. UU.

Enchufe	Cable	Conector
NEMA 5-15P 	SJT 3 x AWG 14 	IEC 320 C19 

Japón

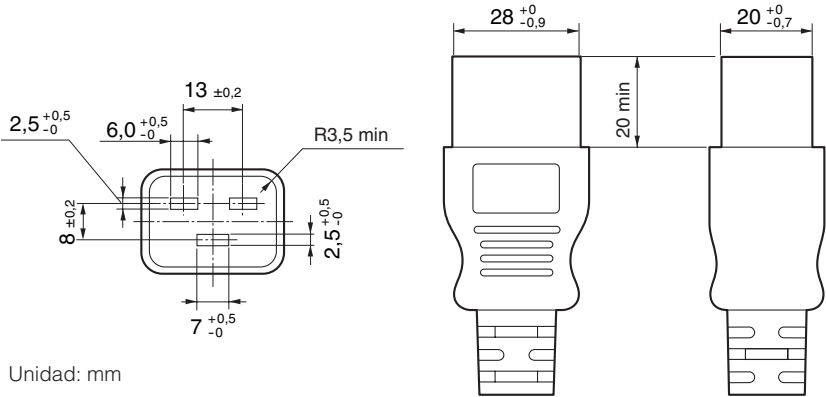
Enchufe	Cable	Conector
JIS C 8303	VCTF 3 x 2.0mm	IEC 320 C19
		

China

Enchufe	Cable	Conector
GB2099	RVV 300/500	GB17465.1
		

Conector

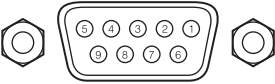
Las dimensiones del conector del cable eléctrico se indican a continuación.



6-8. Asignación de pines y funciones del terminal

6-8-1. Conector PC CONTROL (RS-232) (D secundario 9 pines)

Esta es una interfaz RS-232C para controlar el proyector desde una PC. El proyector opera como un DCE (Equipo de comunicación de datos), de modo que debe usar un cable recto al conectarlo a una PC.



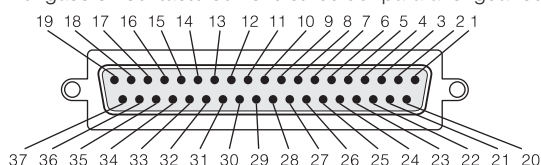
N.º de pin	Nombre de señal RS-232C	Funciona como RS-232C	Funcionamiento del conector del proyector
1	CD	Detector de señal	Sin usar (N.C.)
2	RXD	Datos de recepción	Transmisión de datos a un dispositivo externo
3	TXD	Datos de transmisión	Recepción de datos de un dispositivo externo
4	DTR	Terminal de datos preparada (Nota)	Conexión con 6 pines
5	GND	Señal GND	Señal GND
6	DSR	Conjunto de datos preparado (Nota)	Conexión con 4 pines
7	RTS	Solicitud de transmisión	SYSTEM: Hi-Z (Sin usar) CINEMA: Hi-Z (Usado)
8	CTS	Transmisión disponible	SYSTEM: Fija en -6,5 V (Sin usar) CINEMA: $\pm 10,5$ V (Usado: según el estado de comunicación)
9	RI	Indicador de llamada	Sin usar (N.C.)

(Nota) No usar señales DTR y DSR al comunicarse.

6-8-2. Conector de control externo (GP I/O) (D secundario 37 pines)

Es posible controlar el proyector con un dispositivo externo y controlarlo desde el proyector usando un conector de control externo (GPIO: Puertos de propósito general I/O). Cada pin está separado eléctricamente de los circuitos internos del proyector mediante un conector de imágenes. Hay disponibles 8 puertos de entrada y 8 de salida.

Póngase en contacto con el distribuidor para averiguar sobre su uso y cómo funcionan.



Vista de pin de conector hembra

N.º de pin	Nombre de señal	I/O	N.º de pin	Nombre de señal	I/O
1	GPIN1+ (3D L/R Referencia de entrada +)	IN	20	GPIN1- (3D L/R Referencia de entrada -)	IN
2	GPIN2+ (3D L/R Referencia de muestra +)	IN	21	GPIN2- (3D L/R Referencia de muestra -)	IN
3	GPIN3+ (sistema reservado)	IN	22	GPIN3- (sistema reservado)	IN
4	GPIN4+ (sistema reservado)	IN	23	GPIN4- (sistema reservado)	IN
5	EXT_GPIN1+ (Control y selección de títulos +)	IN	24	EXT_GPIN1- (Control y selección de títulos -)	IN
6	EXT_GPIN2+ (Control y selección de títulos +)	IN	25	EXT_GPIN2- (Control y selección de títulos -)	IN
7	EXT_GPIN3+ (Control y selección de títulos +)	IN	26	EXT_GPIN3- (Control y selección de títulos -)	IN
8	EXT_GPIN4+ (Control y selección de títulos +)	IN	27	EXT_GPIN4- (Control y selección de títulos -)	IN
9	GPOUT1+ (Externo 3D L/R Referencia de salida +)	OUT	28	GPOUT1- (Externo 3D L/R Referencia de salida -)	OUT
10	GPOUT2+ (sistema reservado)	OUT	29	GPOUT2- (sistema reservado)	OUT
11	GPOUT3+ (sistema reservado)	OUT	30	GPOUT3- (sistema reservado)	OUT
12	GPOUT4+ (Interno 3D L/R Referencia de salida +)	OUT	31	GPOUT4- (Interno 3D L/R Referencia de salida -)	OUT
13	EXT_GPOUT1+ (Proyector preparado/ocupado +)	OUT	32	EXT_GPOUT1- (Proyector preparado/ocupado -)	OUT
14	EXT_GPOUT2+ (Estado de error del proyector +)	OUT	33	EXT_GPOUT2- (Estado de error del proyector -)	OUT
15	EXT_GPOUT3+ (IMB Estado de reproducción/fin +)	OUT	34	EXT_GPOUT3- (IMB Estado de reproducción/fin -)	OUT
16	EXT_GPOUT4+ (Latido del proyector +)	OUT	35	EXT_GPOUT4- (Latido del proyector -)	OUT
17	NC (no conectado)	-	36	NC (no conectado)	-
18	GND	PWR	37	GND	PWR
19	GND	PWR	-	-	-

EXT_GPIN1 - EXT_GPIN4:

Puede controlar el proyector de forma externa mediante combinaciones de señales de entrada (alta/baja).

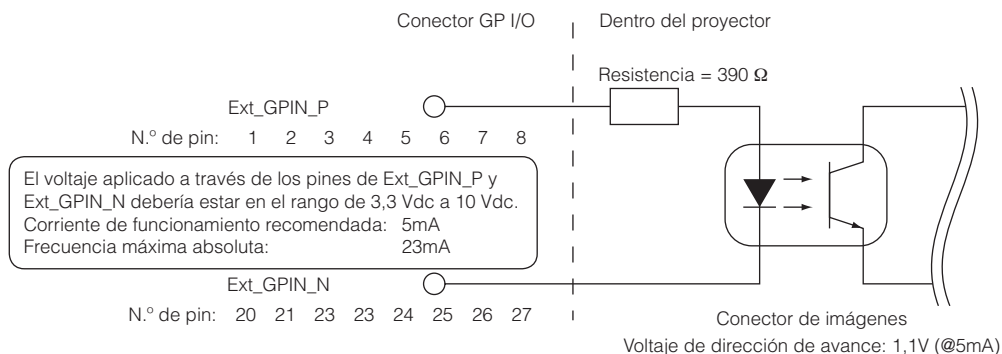
(Selección de suministro eléctrico/apagar o encender la lámpara/silencio de imagen/título del proyector)

EXT_GPOUT1 - EXT_GPOUT4:

Las funciones en la tabla anterior son configuraciones predeterminadas. Puede modificar las funciones asignadas.

6. Apéndice

Conector de entrada



• Usar control GPIO

El pulso temporal en «ON» le permite controlar el proyector. Para activar el pulso en «ON», presiónelo durante al menos 500 ms. Presione «OFF» durante al menos 500 ms antes que «ON». (Consultar página 83)

Esta es una lista de funciones para controlar el proyector usando el puerto GPIO.

N.º de pin	Conector de imágenes ON/OFF				Función
1-20	ON/OFF				Entrada de señal de temporización 3D L/R ON/OFF
2-21	ON/OFF				Entrada de señal de temporización del visor 3D L/R ON/OFF
3-22	-				Sistema reservado (usado internamente)
4-23	-				Sistema reservado (usado internamente)
5-24 6-25 7-26 8-27	8-27	7-26	6-25	5-24	Las siguientes funciones se aplican según la combinación de las terminales de entrada.
	OFF	OFF	OFF	ON	Electricidad ON
	OFF	OFF	ON	OFF	Electricidad OFF
	OFF	OFF	ON	ON	Lámpara ON
	OFF	ON	OFF	OFF	Lámpara OFF
	OFF	ON	OFF	ON	Douser de imagen ON
	OFF	ON	ON	OFF	Douser de imagen OFF
	OFF	ON	ON	ON	Sistema reservado (usado internamente)
	ON	OFF	OFF	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 1
	ON	OFF	OFF	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 2
	ON	OFF	ON	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 3
	ON	OFF	ON	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 4
	ON	ON	OFF	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 5
	ON	ON	OFF	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 6
	ON	ON	ON	OFF	Selecciona el título registrado en el botón de programación 7
	ON	ON	ON	ON	Selecciona el título registrado en el botón de programación 8

Ejemplo de imagen apagada:

Entrada ON a 5-24 y 7-26 mientras 6-25 y 8-27 están en OFF.

Ejemplo para seleccionar el botón de programación 2:

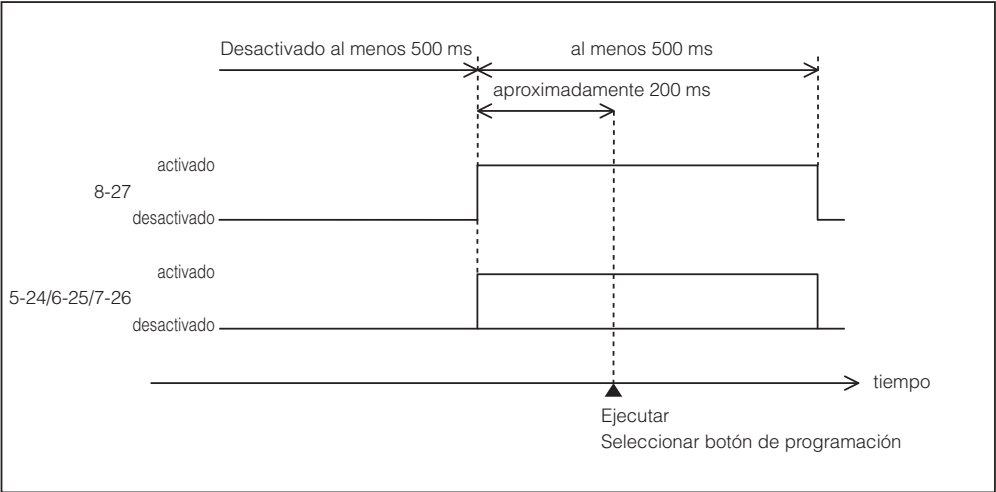
Entrada ON a 5-24 y 8-27 mientras 6-25 y 7-26 están en OFF.

NOTA

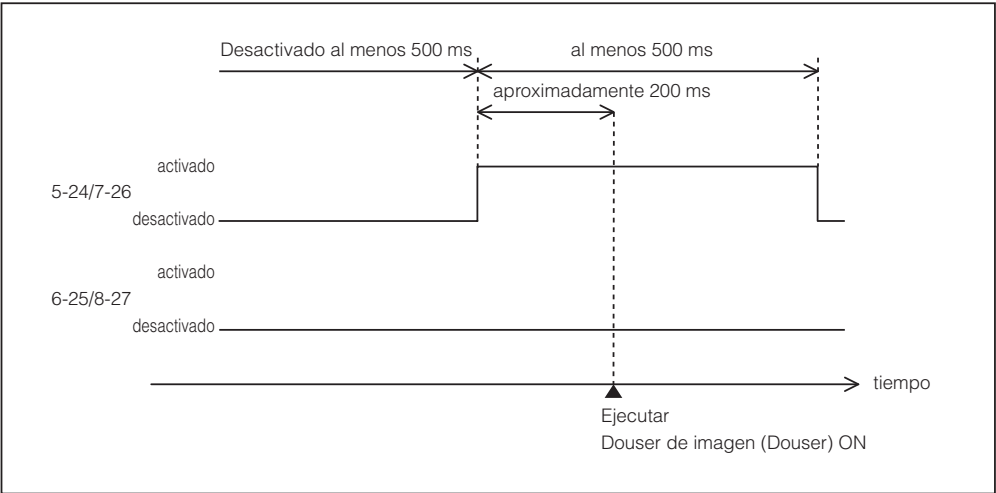
- El comando de operación del puerto GPI/O se cancelará cuando el proyector está procesando otras tareas, como refrigeración de la lámpara y cambio de título.
- Establezca todos los demás pines, excepto los que se están usando, en «OFF».
- El comando de operación se ejecuta tras entrada continua del pulso «ON» durante aproximadamente 200 ms.

• Cuadro de tiempo del control GPIO

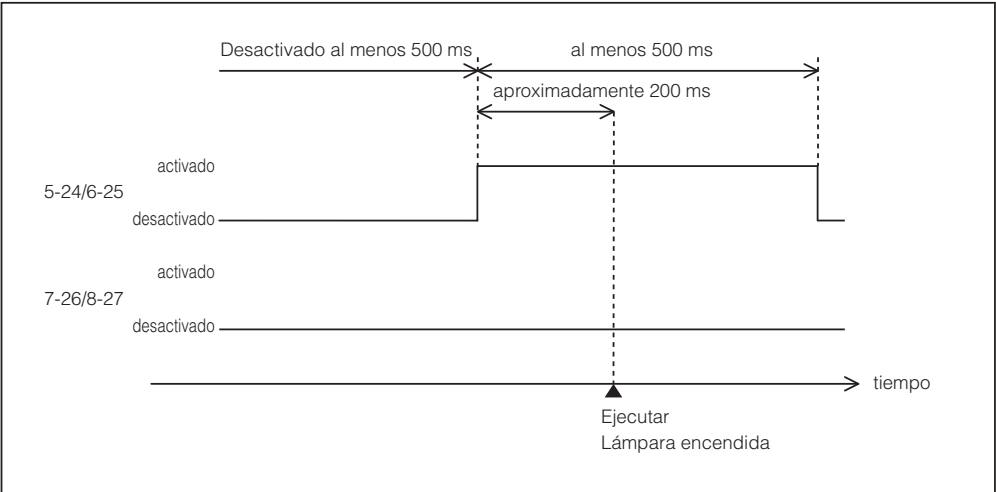
Ejemplo de selección del botón de programación



Ejemplo de encendido del douser de imágenes (Douser)

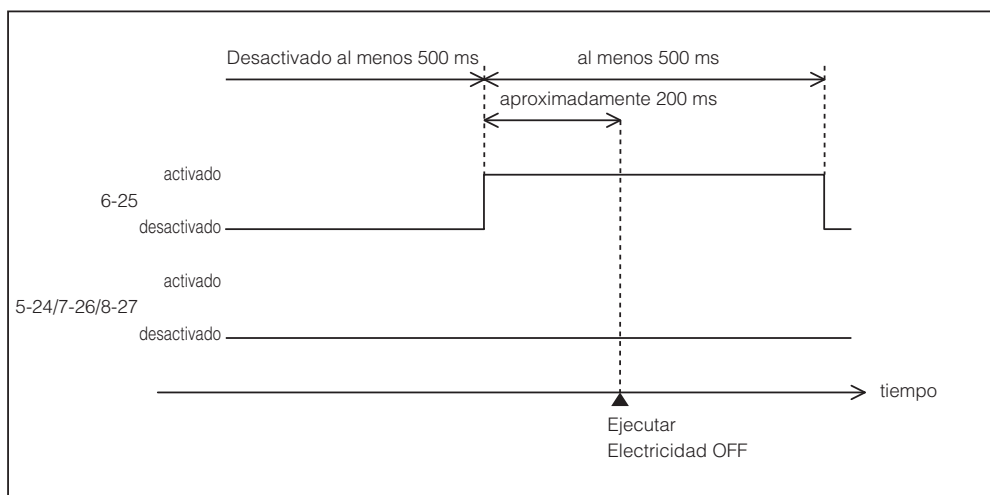


Ejemplo de lámpara encendida

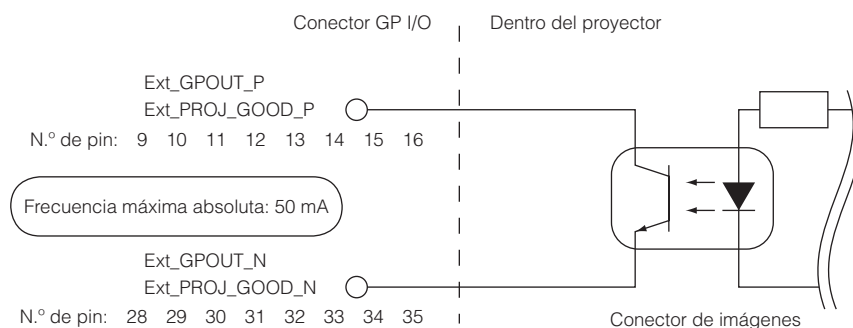


6. Apéndice

Ejemplo de apagado



Conector de salida



• Usar control GPIO

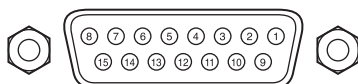
Puede usar el control GPIO para corroborar la seguridad y los errores del proyector. Además, puede usar la salida como activador para controlar dispositivos externos.

Las siguientes funciones se asignan al número de pin 13-32, 14-33, 15-34 y 16-35 (EXT_GPOUT1 - EXT_GPOUT4) como predeterminadas. Puede modificar las funciones asignadas.

N.º de pin	Conector de imágenes ON/OFF	Función
9-28	ON/OFF	Entrada de señal de temporización externa 3D L/R ON/OFF
10-29	–	Sistema reservado (usado internamente)
11-30	–	Sistema reservado (usado internamente)
12-31	ON/OFF	Entrada de señal de temporización interna 3D L/R ON/OFF
13-32	ON/OFF	Verificación de estado de control de GPIO ON: El control GPIO (entrada) no está disponible. OFF: El control GPIO (entrada) está disponible.
14-33	ON/OFF	Verificación de error ON: Error OFF: Sin error
15-34	ON/OFF	Verificación de estado de IMB ON: El contenido se está reproduciendo. OFF: El contenido está detenido/en pausa.
16-35	ON/OFF	Verificación de seguridad (latido) ON y OFF se envían alternativamente cuando las operaciones son normales.

6-8-3. Conector 3D (D secundario 15 pines)

Se usa para conectar un sistema de imágenes 3D al proyector.



Vista de pin de conector hembra

N.º de pin	Nombre de señal	I/O	Función
1	+12V	PWR	Suministra electricidad (+12V) al sistema de imágenes 3D
2	GNDC	GND	Conexión a tierra
3	GNDC	GND	Conexión a tierra
4	RS232_RX	IN	Transmisión de datos del sistema de imágenes 3D (1200 baudios, 8 bits, sin paridad)
5	RS232_TX	OUT	Transmisión de datos al sistema de imágenes 3D (1200 baudios, 8 bits, sin paridad)
6	CONN_3D_MODE+	OUT	Estado del modo 3D (+) (Se conecta con el colector del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
7	CONN_SYNC+	OUT	Señal de temporización de cambio de 3D L/R (+) (Se conecta al colector del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
8	3D_INPUT_REFERENCE+	IN	Señal de temporización 3D L/R (+) (Se conecta al ánodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
9	+12V	PWR	Suministra electricidad (+12V) al sistema de imágenes 3D
10	3D_INPUT_REFERENCE-	IN	Señal de temporización 3D L/R (-) (Se conecta al cátodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
11	3D_DISPLAY_REFERENCE+	IN	Señal de temporización de visor de 3D L/R (+) (Se conecta al ánodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
12	3D_DISPLAY_REFERENCE-	IN	Señal de temporización de visor de 3D L/R (-) (Se conecta al cátodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector)
13	CONN_3D_MODE-	OUT	Estado del modo 3D (-) (Se conecta con el emisor del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
14	CONN_SYNC-	OUT	Señal de temporización de cambio de 3D L/R (-) (Se conecta al emisor del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector)
15	N/C	-	Sin usar

6-9. Lista de productos relacionados

Nombre de producto		Nombre de modelo
Lente	Lente de acercamiento 1,36 a 1,63	NP-9LS14Z
	Lente de acercamiento 1,63 a 2,03	NP-9LS16Z
	Lente de acercamiento 2,03 a 2,72	NP-9LS20Z
	Lente de acercamiento 2,72 a 4,07	NP-9LS27Z
	Lente de acercamiento 4,07 a 6,34	NP-9LS40Z
Lámpara	Lámpara de reemplazo	NP-9LP01
Filtro de aire	Filtro de reemplazo	NP-9AF01
Kit de lámpara y filtro de aire	Lámpara y filtro de reemplazo	NP-9LF01
Servidor multimedia integrado	Servidor multimedia integrado	NC-90MS01
Tarjeta de entrada de señal (compatible con CineLink™ 2) (Nota 1)	Tarjeta de entrada de señal	NC-80LB01-B
Tarjeta de entrada de señal (no compatible con CineLink™ 2) (Nota 1)	Tarjeta de entrada de señal	NC-80DS01-B

(Nota 1) ¿Qué es la tecnología HDCP/HDCP?

HDCP es un acrónimo de protección de contenido digital de banda ancha alta. La protección de contenido digital de banda ancha alta (HDCP, por sus siglas en inglés) constituye un sistema para evitar copias ilegales de datos de video enviados mediante una Interfaz visual digital (DVI, por sus siglas en inglés).

Si no puede ver el material mediante la entrada del DVI, esto no necesariamente significa que el proyector no funcione adecuadamente. Con la puesta en marcha de HDCP, existen casos en los que determinado contenido se encuentra protegido mediante HDCP y puede no mostrarse debido a la decisión o intención de la comunidad HDCP (Protección de contenido digital, LLC).

